

CARNET DES bonnes adresses

ADRESSTIPPS

Bénerville-sur-Mer
Blonville-sur-Mer
Deauville
Saint-Arnoult
Saint-Gatien-des-Bois
Saint-Pierre-Azif
Touques
Tourgéville
Vauville
Villers-sur-Mer
Villerville



— VENEZ DÉCOUVRIR —



Deauville

13 Place du Marché, 14800 Deauville

Tél. : 02 31 81 42 42 - deauville@lesaccordsparfait.com



Tous les jours : 10h - 13h30 - 14h30 - 19h,
vendredi et samedi 9h30 - 13h30 - 14h30 - 19h30

www.lesaccordsparfait.com

Sommaire

Inhaltsverzeichnis

inDeauville en 11 escales <i>inDeauville in 11 Zwischenstopps</i>	p. 6
Evénements <i>Veranstaltungen</i>	p. 17
Où dormir <i>Übernachten</i>	p. 27
Visiter <i>Besichtigungen</i>	p.39
Sports et loisirs <i>Sport und Freizeit</i>	p.51
Sports nautiques • <i>Wassersport</i> Location de parasols et cabines de plage • <i>Vermietung von Sonnenschirmen und Strandhütten</i> Activités et centres bien-être • <i>Wellness-Aktivitäten und -Zentren</i> Jeux de balle • <i>Ballspiele</i> Loisirs en famille • <i>Freizeitangebote für Familien</i> Lieux culturels • <i>Kulturelle Orte</i> Lieux du cheval • <i>Pferdestätten</i>	p.52 p.57 p.58 p.60 p.62 p.70 p.73
Informations utiles <i>Nützliche Informationen</i>	p.79

Suivez le guide!

Folgen Sie dem Reiseführer!

Avec ce guide des bonnes adresses, nous vous proposons tout inDeauville en un seul document pratique, classé par rubriques. Ici, peu de descriptions, mais l'essentiel pour vous repérer et trouver l'adresse et l'information dont vous aurez besoin, des horaires des marchés aux numéros de téléphone des lieux de loisirs. En revanche, pas de restaurants. Ils méritaient un guide à part tant ils sont nombreux et inventifs. Vous les trouverez dans le guide « 10 histoires gastronomiques ».

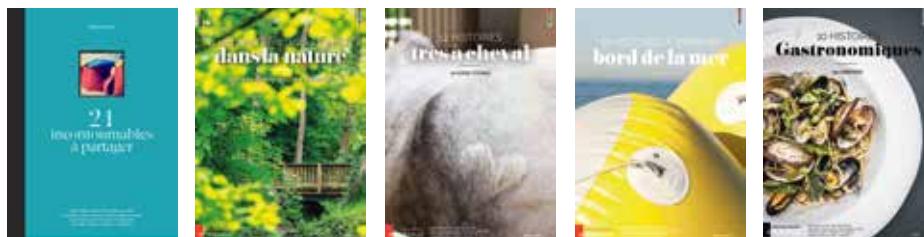
Pour tous ceux qui sont en attente de nos conseils d'experts, nous avons conçu une collection de guides composés d'histoires à partager. Ainsi, « Les 21 incontournables », répertoire de toutes les expériences qui nous semblent les plus révélatrices de notre territoire. Pour le littoral et son patrimoine balnéaire, le cheval et la nature, trois guides spécifiques vous attendent tant il y a de choses à vivre. Vous disposez aussi dans nos bureaux d'information touristique de plans de villes qui vous guideront dans nos villes et villages, ainsi que des cartes de randonnées.

Si vous préférez tout avoir dans votre téléphone, nous vous invitons à scanner les QR codes ci-dessous. Ils vous donneront accès à nos rubriques en ligne, elles aussi très détaillées et indispensables à tous ceux qui ont à cœur d'apprendre de nous.

Mit diesem Führer mit guten Adressen bieten wir Ihnen das gesamte inDeauville in einem einzigen praktischen Dokument, das nach Rubriken geordnet ist. Hier gibt es nur wenige Beschreibungen, aber das Wichtigste, damit Sie sich zurechtfinden und die Adresse und Informationen finden, die Sie brauchen, von den Öffnungszeiten der Märkte bis zu den Telefonnummern von Freizeiteinrichtungen. Allerdings gibt es keine Restaurants. Sie hätten einen eigenen Führer verdient, so zahlreich und einfallsreich sind sie. Sie finden sie in dem Reiseführer "10 gastronomische Geschichten".

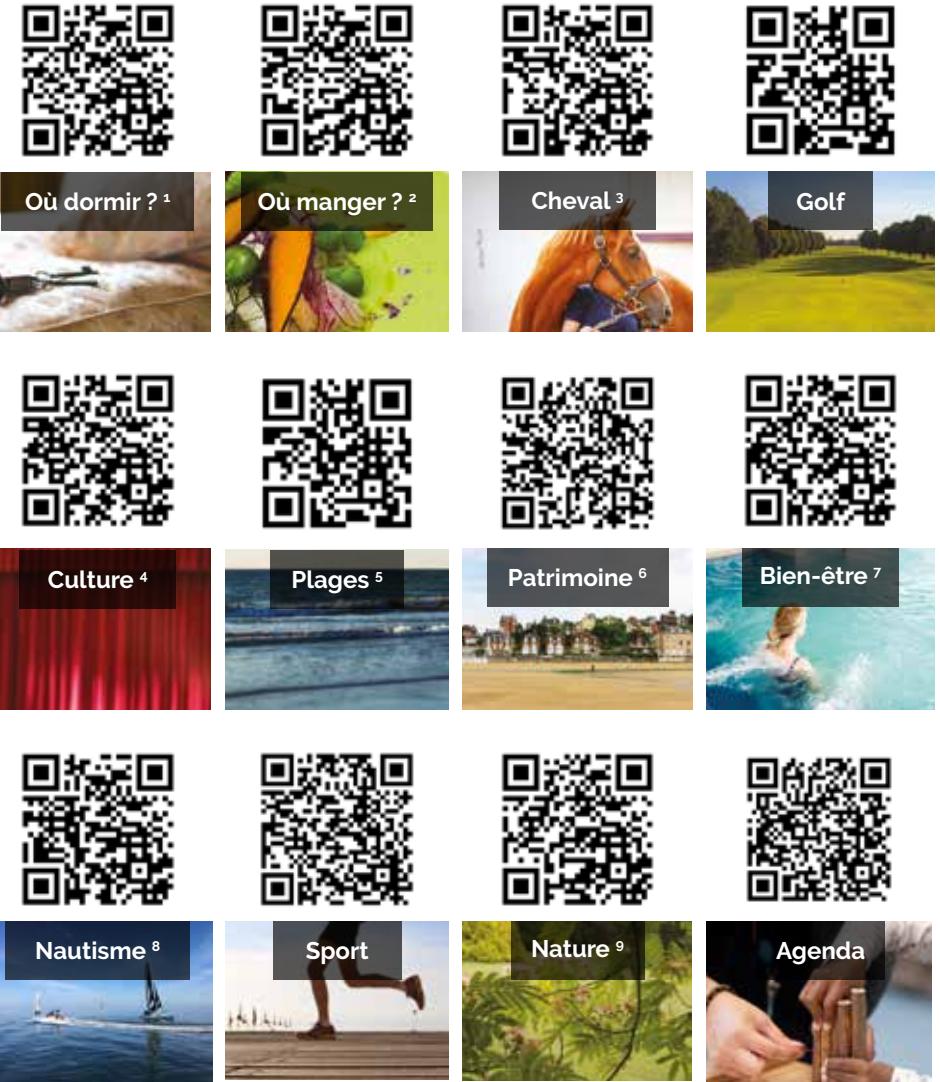
Für alle, die auf unseren Expertenrat warten, haben wir eine Sammlung von Ratgebern entwickelt, die aus Geschichten bestehen, die man mit anderen teilen kann. So sind in den "21 Musts", alle Erfahrungen gelistet, die uns für unser Gebiet am aufschlussreichsten erscheinen. Für die Küste und ihr Badekulturerbe, die Pferde und die Natur erwarten Sie drei spezielle Reiseführer, da es so viel zu erleben gibt. In unseren Touristeninformationsbüros stehen Ihnen außerdem Stadtpläne zur Verfügung, die Sie durch unsere Städte und Dörfer führen, sowie Wanderkarten.

Wenn Sie lieber alles auf Ihrem Handy haben möchten, empfehlen wir Ihnen, die untenstehenden QR-Codes zu scannen. Sie bieten Ihnen Zugang zu unseren Online-Rubriken, die ebenfalls sehr ausführlich sind und für alle, die gerne von uns lernen möchten, unverzichtbar sind.



SCANNER CES QR CODES POUR ACCÉDER
À NOS RUBRIQUES DEPUIS VOTRE TÉLÉPHONE !

SCANNEN SIE DIESE QR-CODES, UM VON IHREM
HANDY AUF UNSERE RUBRIKEN ZUZUGREIFEN!



1) Wo übernachten? / (2) Wo essen? / (3) Pferde / (4) Kultur / (5) Strände / (6) Erbe am Meer / (7) Wohlbefinden /
(8) Bootfahren / (9) Natur

inDeauville en 11 escales

in 11 Zwischenstopps



VILLERVILLE, LE VILLAGE SUR LA FALAISE



C'est dans ce pittoresque village installé à flanc de falaise qu'Henri Verneuil posa sa caméra il y a plus de 60 ans. Il tourne alors « Un singe en hiver », marquant à jamais Villerville d'une aura artistique qui n'a cessé.



A l'origine peuplées de pêcheurs, les rues étroites et sinuées de Villerville sont bordées de maisons hautes, de promontoires sur la mer et d'un vaste parc où l'on s'installe pour déjeuner ou voir le soleil se coucher.

♥ Vous aimerez :

- Les maisons balnéaires de la rue des Bains et l'allée du Jardin Madame.
- Le circuit « Un singe en hiver » sur les lieux de tournage du film.
- Le sentier qui vous mènera au Grand Bec (5,1 km).
- La fête de la mer et le fameux « Un Théâtre à Villerville ».
- Les Roches Noires – Pointe du Heurt : 4 kilomètres de falaises argileuses.

Villerville, das Dorf auf der Klippe
In diesem malerischen, an einer Klippe gelegenen Dorf stellte Henri Verneuil vor über 60 Jahren seine Kamera auf. Er drehte daraufhin "Ein Affe im Winter" und prägte Villerville für immer mit einer künstlerischen Aura, die bis heute anhält.

Ursprünglich von Fischern bewohnt, sind die engen, gewundenen Straßen von Villerville von hohen Häusern, Landzungen am Meer und einem weitläufigen Park gesäumt, in dem man sich zum Mittagessen niederlässt oder den Sonnenuntergang beobachtet.

♥ Das werden Sie mögen:

- Die Strandhäuser in der Rue des Bains und die Allée des Jardin Madame.
- Die Tour "Ein Affe im Winter" zu den Drehorten des Films.
- Der Pfad, der Sie zum Grand Bec führt (5,1 km).
- Das Meeresfest und das berühmte "Un Théâtre à Villerville" (Ein Theater in Villerville).
- Les Roches Noires - Pointe du Heurt: 4 km Lehmklippen.



SAINT-GATIEN DES BOIS L'APPEL DE LA FORÊT

Autour de l'église et de l'ancien presbytère devenu la mairie, la commune de Saint-Gatien-des-Bois a la particularité d'être parmi les plus grandes de France. Le village est au cœur d'une vaste forêt privée de 3000 hectares.



TOUQUES, LA CITÉ HISTORIQUE

♥ Vous aimerez :

- Le sentier de randonnée de 9,5 kilomètres accessible hors période de chasse qui permet de découvrir une petite parcelle de la forêt.
- L'atypique golf de Saint-Gatien qui accueille les joueurs du monde entier sur son parcours vallonné de 27 trous (trois parcours de 9 trous). Il doit sa réputation à l'école de golf qui aime attirer les non-golfeurs avec une véritable empathie. Ici, l'apprentissage est une revendication !
- Les marchés du samedi autour de la halle de Saint-Gatien.

Saint-Gatien-des-Bois, der Ruf des Waldes Rund um die Kirche und das ehemalige Pfarrhaus, das heute das Rathaus ist, hat die Gemeinde Saint-Gatien-des-Bois die Besonderheit, dass sie zu den größten in Frankreich gehört. Das Dorf liegt inmitten eines riesigen, 3000 Hektar großen Privatwaldes.

♥ Das werden Sie mögen :

- Der 9,5 km lange Wanderweg, der außerhalb der Jagdzeit zugänglich ist und auf dem man ein kleines Stück des Waldes entdecken kann.
- Der atypische Golfplatz von Saint-Gatien, der Spieler aus der ganzen Welt auf seinem hügeligen 27-Loch-Platz (drei 9-Loch-Plätze) empfängt. Seinen Ruf verdankt er der Golfschule, die mit echtem Einfühlungsvermögen Nichtgolfer gerne anzieht. Hier ist Lernen eine Forderung!
- Samstagsmärkte rund um die Markthalle in Saint-Gatien.

♥ Vous aimerez :

- Sa rue principale fleurie et les petits passages adjacents composés de maisons à pans de bois typiquement augeronnes.
- Le quartier des arts et l'ancien presbytère, un vrai lieu de vie artistique animé toute l'année.
- La tour lanterne octogonale de l'église Saint-Pierre, l'une des plus belles constructions romanes du Pays d'Auge.
- La halle sur la place de la mairie, lieu de toutes les animations, du marché aux apéros-jazz en été.



Touques, die historische Stadt

Sie ist eine der ältesten Städte des Departements und eine "petite cité de caractère", ein Gütesiegel, das auf das reiche historische und kulturelle Erbe hinweist, das sie bewahren konnte. Vor den Badeorten konnte die Stadt aufgrund ihrer Lage an der Flussmündung im Mittelalter eine politische und maritime Vorherrschaft über die Region behaupten. Jedes Jahr im Juni feiert die Stadt die mittelalterliche Epoche.

♥ Das werden Sie mögen:

- Ihre blumengeschmückte Hauptstraße und die angrenzenden kleinen Passagen, die aus typischen Fachwerkhäusern aus dem Pays d'Auge bestehen.
- Das Kunstviertel und das alte Pfarrhaus, ein echter Ort des künstlerischen Lebens, der das ganze Jahr über belebt ist.
- Der achteckige Laternenturm der Kirche Saint-Pierre, eines der schönsten romanischen Bauwerke im Pays d'Auge.
- Die Markthalle auf dem Rathausplatz, Ort aller Veranstaltungen, vom Markt bis zu den Jazz-Apéros im Sommer.

Découvrir Deauville, c'est marcher sur les Planches avec la mer pour jardin, c'est admirer la créativité de l'architecture balnéaire, s'embarquer sur l'estuaire qui a inspiré Dufy et Boudin, assister à une course de chevaux, une compétition équestre ou jouer sur un golf. C'est aussi ne rien faire et rêver sur la plage, aller à la rencontre des talents du cinéma, de la musique ou de la littérature.



♥ Vous aimerez :

- Profiter du foisonnant calendrier des événements culturels et sportifs. Inoui !
- Mettre votre imaginaire à l'œuvre aux Franciscaines. Cet ancien lieu de vie des sœurs Franciscaines est aujourd'hui un lieu culturel unique réinventé avec créativité pour que tout un chacun s'y installe et compose sa propre déambulation. Et le choix est large !
- Associer dans des espaces communs une médiathèque, un musée et une salle de spectacles, Les Franciscaines rassemblent au sein d'un seul bâtiment, une offre culturelle foisonnante fondée sur la rencontre et le partage. Temps de lecture, visites d'exposition, rencontres, spectacles cohabitent, alternent et se succèdent.
- Vous régaler du spectacle des chevaux sur la plage dès le petit matin vous donnera envie de voir les cracks sur les pistes du champ de courses ou dans les carrières du Pôle International du Cheval Longines - Deauville.
- Chalets, villas second empire, style normand, Art nouveau... Deauville a été moderne à toutes les époques. Une balade dans les rues est un régal pour les yeux. Après les cabines de bains Art déco, empruntez les rues les plus pittoresques : boulevard Corniché, rue Jacques Le Marois, avenue du Général de Gaulle, rue Fossorier, rue Oliffe, rue Victor Hugo.

DEAUVILLE, TEMPS ET PLUS



Deauville, Zeit und mehr

Deauville zu entdecken bedeutet, mit dem Meer als Garten über die "Planches" zu gehen, die Kreativität der Strandarchitektur zu bewundern, auf der Mündung, die Dufy und Boudin inspirierte, Boot zu fahren, ein Pferderennen oder einen Reitwettbewerb zu erleben oder auf einem Golfplatz zu spielen. Es bedeutet auch, nichts zu tun und am Strand zu träumen, sich mit Talenten aus Film, Musik oder Literatur zu treffen.



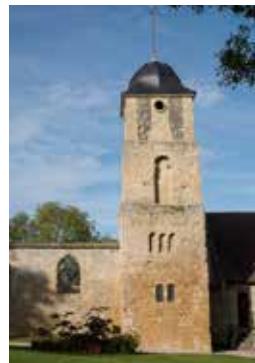
♥ Das werden Sie mögen:

- Nutzen Sie den umfangreichen Kalender mit kulturellen und sportlichen Veranstaltungen. Unerhört!
- Seine Vorstellungskraft bei Les Franciscaines einsetzen. Dieser ehemalige Wohnort der Franziskanerinnen ist heute ein einzigartiger Kulturort, der mit Kreativität neu erfunden wurde, damit sich jedermann dort niederlassen und seinen eigenen Spaziergang zusammenstellen kann. Und die Auswahl ist groß! Les Franciscaines vereint in einem einzigen Gebäude eine Mediathek, ein Museum und einen Veranstaltungssaal und bietet ein vielfältiges kulturelles Angebot, das auf Begegnung und Austausch beruht. Lesezeiten, Ausstellungsbesuche, Begegnungen und Aufführungen bestehen nebeneinander, wechseln sich ab und gehen ineinander über.
- Wenn Sie sich schon am frühen Morgen an dem Spektakel der Pferde am Strand erfreuen, werden Sie Lust bekommen, die Cracks auf den Rennbahnen des Pôle International du Cheval Longines - Deauville zu sehen.
- Chalets, Villen aus dem Second Empire, normannischer Stil, Jugendstil... Deauville war in allen Epochen modern. Ein Spaziergang durch die Straßen ist ein Fest für die Augen. Nach den Art-déco-Badekabinen gehen Sie durch die malerischsten Straßen: Boulevard Corniché, Rue Jacques Le Marois, Avenue du Général de Gaulle, Rue Fossorier, Rue Olliffe, Rue Victor Hugo.



SAINT ARNOULT, LA RIVERAINE

Les rives de la Touques traversent le village en serpentant sur plus d'un kilomètre. Autour de son village à colombages, une multitude d'attrait : l'un des plus beaux golfs de France sur le Mont-Canisy qui domine la mer sur 70 hectares ; le Pôle International du Cheval Longines-Deauville, temple des sports équestres et l'hippodrome de Deauville-La Touques, dont les pistes s'achèvent au pied de la commune.



♥ Vous aimerez :

- Les itinéraires de marche et pistes cyclables.
- La chapelle prieurale classée site clunisien et monument historique.
- Voir une compétition de saut d'obstacles au Pôle International du Cheval Longines - Deauville.

Saint-Arnoult, Dorf am Flussufer
Die Ufer des Touques schlängeln sich über einen Kilometer lang durch das Dorf. Rund um das Fachwerkdorf gibt es eine Vielzahl von Sehenswürdigkeiten: einen der schönsten Golfplätze Frankreichs auf dem Mont-Canisy, der sich auf 70 Hektar oberhalb des Meers erstreckt; den Pôle International du Cheval Longines - Deauville, Tempel des Reitsports, und die Pferderennbahn von Deauville-La Touques, deren Bahnen am Fuße der Stadt enden.

♥ Das werden Sie mögen:

- Wanderrouten und Radwege.
- Die Prioratskapelle, die als Cluniazensische Stätte und historisches Monument klassifiziert ist.
- Sehen Sie einen Springreitwettbewerb im Pôle International du Cheval Longines - Deauville.



Avec ses 400 habitants, Bénerville-sur-Mer s'étend dans la généreuse nature du Mont-Canisy qui, à cet endroit de la Côte Fleurie, domine la mer de ses 110 mètres de hauteur, offrant des points de vue époustouflants. Plus haut encore, un jardin remarquable, le Parc Calouste Gulbenkian, planté d'essences rares.

Côté mer, la plage est bordée de la Promenade Yves Saint-Laurent (autrefois habitant de la commune), des cabines rouges ou bleues et un parc de jeux pour les enfants.



♥ Vous aimerez :

- Voir le coucher du soleil près du poste de secours à l'allure californienne.
- Vous reposer (d'avril à octobre) au Parc Calouste Gulbenkian – parc exceptionnel de 33 hectares, il combine différentes atmosphères.
- Le Mont-Canisy, pendant des siècles domaine seigneurial, il

est à la fois un site protégé pour sa flore et sa faune et un lieu d'histoire du fait de sa position stratégique (casemates, bunkers et tunnels se visitent).

- Les villas balnéaires que l'on aperçoit avenue du littoral ou rue des lais de mer.

BÉNERVILLE -SUR-MER ET SON JARDIN



Bénerville-sur-Mer und sein Garten

Mit seinen 400 Einwohnern erstreckt sich Bénerville-sur-Mer in der großzügigen Natur des Mont-Canisy, der an dieser Stelle der Côte Fleurie mit seinen 110 Metern Höhe über dem Meer thront und atemberaubende Ausblicke bietet. Noch weiter oben befindet sich ein bemerkenswerter Garten, der Parc Calouste Gulbenkian, der mit seltenen Baumarten bepflanzt ist. Auf der Meeresseite wird der Strand von der Promenade Yves Saint-Laurent (einst Einwohner der Gemeinde), roten oder blauen Kabinen und einem Spielplatz für Kinder gesäumt.

♥ Das werden Sie mögen:

- Sehen Sie den Sonnenuntergang in der Nähe der kalifornisch anmutenden Rettungsstation.
- Erholen Sie sich (von April bis Oktober) im Calouste-Gulbenkian-Park - ein außergewöhnlicher, 33 Hektar großer Park, der verschiedene Atmosphären miteinander verbindet.
- Mont-Canisy, jahrhundertlang herrschaftliches Anwesen, ist sowohl ein geschützter Ort wegen seiner Flora und Fauna als auch ein Ort der Geschichte aufgrund seiner strategischen Lage (Kasematten, Bunker und Tunnel können besichtigt werden).
- Die Strandvillen, die man in der Avenue du Littoral oder in der Rue des lais de mer sieht.

♥ Vous aimerez :

- Vous balader sur les sentiers aménagés dans le marais, à cheval, à pied ou à vélo : tout est possible.
- Monter à cheval sur la plage pour admirer le coucher du soleil.
- Regarder les villas des rues Hoinville, Avézar et avenues Michel d'Ornano ou Beauséjour.
- Les animations en été dont le Festival de Mômes, uniquement pour eux !

Blonville-sur-Mer, das Paradies für Kinder
Der Strand ist der beste Spielplatz für Kinder, von denen man sagt, dass sie in Blonville-sur-Mer ihr Paradies gefunden haben. Darauf blau-weiß gestreifte Sonnenschirme, ein Segelclub und eine von Strandhäusern gesäumte Promenade, die man sich gerne endlos ansieht. Im Herzen des Einkaufsdorfes befindet sich ein malerisches Rathaus und der Beginn eines 120 Hektar großen Sumpfgebietes.

♥ Das werden Sie mögen:

- Machen Sie einen Spaziergang auf den angelegten Wegen im Sumpfgebiet, zu Pferd, zu Fuß oder mit dem Fahrrad: Alles ist möglich.
- Reiten Sie am Strand, um den Sonnenuntergang zu bewundern.
- Betrachten Sie die Villen in den Straßen Hoinville und Avézar sowie in der Avenue Michel d'Ornano oder der Avenue Beauséjour.
- Die Animationen im Sommer, darunter das Festival de Mômes, nur für Kinder!

BLONVILLE-SUR-MER, LE PARADIS DES ENFANTS

La plage est le meilleur terrain de jeux des enfants dont on dit qu'ils ont trouvé leur paradis à Blonville-sur-Mer. Sur celle-ci, des parasols rayés bleus et blancs, un club de voile, et une promenade bordée de maisons balnéaires que l'on aime regarder sans fin. Au cœur du village commerçant, une mairie pittoresque et le départ d'un marais de 120 hectares.



SAINT-PIERRE-AZIF, AU COEUR DU PAYS D'AUGE

♥ Das werden Sie mögen:

- Die Eco-Domäne Bouquetot, ein ehemaliges Bauernhaus, heute ein Ort für ökologische und pädagogische Aktivitäten.
- Das Reitzentrum le Haras du Manoir, in dem man das Reiten lernt.
- Machen Sie eine Kutschfahrt durch die umliegende Landschaft.



Les amoureux de l'art affectionnent son église dotée d'œuvres de l'école flamande. Le bonheur : parcourir ses nombreux petits chemins longeant les haras de Colleville et du Thenney et se reposer autour du lavoir ou sur la place du village.

♥ Vous aimerez :



- L'éco-domaine du Bouquetot, ancien corps de ferme aujourd'hui lieu d'activités écologiques et pédagogiques.
- Le centre équestre le Haras du Manoir où l'on apprend l'équitation.
- Faire un tour en calèche dans la campagne environnante.

Saint-Pierre-Azif, im Herzen des Pays d'Auge Kunstliebhaber schätzen die Kirche mit den Werken der altniederländischen Malerei. Glück: Auf den vielen kleinen Wegen entlang der Gestüte von Colleville und Le Thenney spazieren gehen und am Waschhaus oder auf dem Dorfplatz eine Pause einlegen.

TOURGÉVILLE ENTRE GOLF ET CHEVAUX

Le cheval et le golf figurent sur ses armes ! Le premier a trouvé écuries et piste à l'hippodrome de Deauville-Clairefontaine, seul hippodrome tri-disciplinaire de la Côte Normande (plat, trot et obstacle), le second, c'est un 36 trous reconnu par les plus grands joueurs de golf où se marient art contemporain et nature. Commune rurale, Tourgéville a aussi la particularité d'avoir une façade littorale entre Deauville et Bénerville-sur-Mer.

♥ Vous aimerez :

- Passer une journée aux courses en famille, un véritable champ de fête en été. Ses bâtiments à colombages et le fleurissement des lieux ajoutent au charme.
- Visiter le cimetière militaire, lieu de mémoire émouvant.
- Admirer la Villa Mors. Son style néo-gothique étonne les passants et les plagistes.



Tourgéville, zwischen Golf und Pferden
Das Pferd und der Golf sind im Wappen!
Ersteres fand Ställe und Laufbahn auf der
Pferderennbahn Deauville-Clairefontaine, einzige
Rennbahn an der Küste der Normandie mit drei
Disziplinen (Galopp-, Trab- und Springrennen).
Der zweite ist ein von den größten Golfspielern
anerkannter 36-Loch-Platz, auf dem sich
zeitgenössische Kunst und Natur begegnen.
Als ländliche Gemeinde hat Tourgéville auch
die Besonderheit, eine Küstenfront zwischen
Deauville und Bénerville-sur-Mer zu haben.

♥ Das werden Sie mögen:

- Einen Tag mit der Familie beim Pferderennen verbringen - ein wahrer Festplatz im Sommer. Seine Fachwerkgebäude und die blühende Umgebung tragen zum Charme bei.
- Besuchen Sie den Soldatenfriedhof, einen bewegenden Ort der Erinnerung.
- Bewundern Sie die Villa Mors. Ihr neogotischer Stil verblüfft Passanten und Strandbesucher.



VAUVILLE, JOYAU DU PAYS D'AUGE

Commune rurale, Vauville s'illustre par son église du XII^e siècle avec son clocher rectangulaire et sa campagne verdoyante. C'est sur ses terres que les meilleurs chevaux ont été élevés et entraînés. Au palmarès du Haras du Quesnay : Trêve qui a remporté deux fois le Prix de l'Arc de Triomphe, le Prix de Diane et le Grand Prix de Saint-Cloud.

Vauville, das Juwel des Pays d'Auge
Vauville ist eine ländliche Gemeinde, die berühmt ist für ihre Kirche aus dem 12. Jahrhundert mit ihrem rechteckigen Glockenturm und die Ferme de la Haulle. Auf ihrem Land wurden die besten Pferde gezüchtet und trainiert. In der Liste der Gewinner des Haras du Quesnay: Die Stute Trêve, die zweimal den Prix de l'Arc de Triomphe, den Prix de Diane und den Grand Prix de Saint-Cloud gewonnen hat.



VILLERS-SUR-MER, LE PLEIN DE NATURE

C'est la première ville française abordée par le Méridien de Greenwich. Dans les rues, villas, manoirs ou chalets sont de véritables chefs-d'œuvre. Des constructions élégantes qui donnent une âme particulière à cette station balnéaire riche en animations culturelles. Tout autour, des espaces naturels préservés : les falaises des Vaches Noires et leur gisement paléontologique, un marais sur plus de 30 hectares et une plage abritée des vents dominants.

♥ Vous aimerez :

- Le musée du Paléospace et ses dinosaures de Normandie.
- La fête de la coquille Saint-Jacques et de la gastronomie le dernier week-end d'octobre.
- Les concerts sur la plage en été.



Villers-sur-Mer, vollgepackt mit Natur
Es ist die erste französische Stadt, durch die der Nullmeridian verläuft. In den Straßen stehen Villen, Herrenhäuser oder Chalets, die wahre Meisterwerke sind. Elegante Bauten, die diesem an kulturellen Veranstaltungen reichen Badeort eine besondere Seele verleihen. Rundherum befinden sich geschützte Naturgebiete: die Klippen Les Vaches Noires mit der paläontologischen Fundstätte, mehr als 30 Hektar große Sümpfe und ein Strand, der vor den vorherrschenden Winden geschützt ist.

♥ Das werden Sie mögen:

- Das Paläospace-Museum mit seinen Dinosauriern aus der Normandie.
- Das Fest der Jakobsmuschel und der Gastronomie am letzten Wochenende im Oktober.
- Konzerte am Strand im Sommer.



MICHAËL ZINGRAF

REAL ESTATE SINCE 1977

Marchand de rêves et de souvenirs

www.michaelzingraf.com

IMMOBILIER DE PRESTIGE DEPUIS 1977, À **DEAUVILLE**, EN FRANCE ET À L'INTERNATIONAL

Evénements

Veranstaltungen

Janvier • Januar

Exposition "Esprit Pop, es-tu là ?"

Photographies, affiches, pochettes de disque, films ou bandes-dessinées plongent dans les années 1960.

27 janvier au 25 juin – Deauville

Ausstellung "Esprit Pop, es-tu là ?"

("Pop-Geist, bist du da?")

Fotografien, Poster, Plattencover, Filme oder Comics lassen Sie in die 1960er Jahre eintauchen.

27. Januar bis 25. Juni - Deauville

Mars • März

Exposition "Chefs-d'œuvre d'Irving Penn (1917-2009)"

Cet ensemble de 109 tirages retrace toute la carrière du photographe, de ses premiers clichés dans les rues de New York à son dernier shooting pour le magazine Vogue, en passant par les célèbres portraits de Colette, Cocteau et Picasso.

4 mars au 28 mai – Deauville

Ausstellung "Meisterwerke von Irving Penn (1917-2009)"

Diese Sammlung von 109 Abzügen zeigt die gesamte Karriere des Fotografen, von seinen ersten Aufnahmen in den Straßen von New York über sein letztes Shooting für die Zeitschrift Vogue bis hin zu den berühmten Porträts von Colette, Cocteau und Picasso.

4. März bis 28. Mai - Deauville

Concours Para-Equestre de Dressage International ***

Répétition pour les grandes échéances internationales, le CPEDI*** de Deauville accueille l'élite mondiale du para-dressage espérant remporter l'un des 11 titres de la compétition.

31 mars au 2 avril – Saint-Arnoult/Deauville

Internationales Para-Equestrian Dressage Turnier ***

Das CPEDI*** in Deauville ist ein Probelauf für die großen internationalen Turniere und empfängt die Weltelite der Para-Dressurreiter, die auf einen der 11 Titel des Wettbewerbs hoffen.

31. März bis 2. April - Saint-Arnoult/Deauville

Avril • April

27^e Festival de Pâques

Il accueille de jeunes chambristes pour jouer des programmes rares et ambitieux, du trio à l'orchestre, de la musique baroque aux grandes pages de la musique moderne.

22 avril au 7 mai – Deauville

27. Osterfestspiele

Es lädt junge Kammermusiker ein, seltene und anspruchsvolle Programme öffentlich zu spielen, vom Trio bis zum Orchester, von der Barockmusik bis zu den großen Werken der modernen Musik.

22. April bis 7. Mai - Deauville

Avril • April

Jump'in Deauville - CSI 2*, 1* et amateur Golf Tour FFE Estheder

Sous les couleurs de leur drapeau, près de 400 cavaliers de saut d'obstacles s'affrontent sur les épreuves techniques du Jump'in, véritable tremplin pour les futurs champions.

27 au 30 avril - Saint-Arnoult/Deauville**Jump'in Deauville - CSI 2*, 1* und amateur Golf Tour FFE Estheder**

Unter den Farben ihrer Flagge treten fast 400 Springreiter in den technischen Prüfungen des Jump'in gegeneinander an, das ein echtes Sprungbrett für zukünftige Champions ist.

27. bis 30. April - Saint-Arnoult/Deauville

Mai

20^e Festival Livres & Musiques

Rendez-vous littéraire mélodieux, le festival convie des biographes, auteurs, chanteurs et romanciers inspirés par la musique et des musiciens passionnés par l'écriture.

5 au 7 mai - Deauville**20. Festival Livres & Musiques**

Als melodisches literarisches Rendezvous lädt das Festival Biografen, Autoren, Sänger und Romanautoren ein, die von der Musik inspiriert sind, sowie Musiker, die sich für das Schreiben begeistern. 5. bis 7. Mai - Deauville

1^{er} Deauville United Festival

Nouveau rendez-vous musical, ce festival propose une programmation éclectique réunissant des artistes de renommée internationale - Ibrahim Maalouf, Julien Clerc - mais aussi des talents prometteurs à découvrir.

17 au 21 mai - Deauville**1. Deauville United Festival**

Als neuer musikalischer Treffpunkt bietet dieses Festival un eklektisches Programm, das international bekannte Künstler - Ibrahim Maalouf, Julien Clerc -, aber auch vielversprechende Talente, die es zu entdecken gilt, vereint. 17. bis 21. Mai - Deauville

2^e Festival de Mômes – Blonville aux enfants

Pour cette grande fête dédiée aux familles, une cascade d'animations se succèdent entre spectacles ludiques, structures gonflables, stands de maquillage et ateliers créatifs.

20 mai - Blonville-sur-Mer**2e Festival de Mômes - Blonville aux enfant**

Bei diesem großen Fest, das den Familien gewidmet ist, folgt eine Flut von Animationen aufeinander, die von spielerischen Shows über Hüpfburgen und Schminkstände bis hin zu kreativen Workshops reicht.

20. Mai - Blonville-sur-Mer

Régate Cowes-Deauville

Cette régate est un grand moment de partage entre les marins britanniques et français, qui parcourent 100 milles de nuit, souvent dans le brouillard, et déjouent les courants.

26 mai - Deauville**Cowes-Deauville regatta**

Diese Regatta ist ein großes Gemeinschaftserlebnis für britische und französische Segler, die 100 Meilen in der Nacht, oft bei Nebel, zurücklegen und die Strömungen überlisten. 17. bis 26. Mai - Deauville

Juin • Juni

2^e Fête du Bois

D'ordinaire privée, la forêt de Saint-Gatien ouvre exceptionnellement ses bois au public à l'occasion des « Nuits des forêts ». Village d'artistes, démonstrations forestières et balades en calèche sont au programme.

10 juin - Saint-Gatien-des-Bois**2. Holzfest**

Der Wald von Saint-Gatien ist normalerweise in Privatbesitz und öffnet seine Wälder anlässlich der "Nuits des forêts" (Waldnächte) ausnahmsweise für die Öffentlichkeit. Handwerkerdorf, Forstwirtschaftsvorführungen und Kutschfahrten stehen auf dem Programm. 10. Juni - Saint-Gatien-des-Bois

12^e Triathlon international de Deauville Normandie

L'un des plus grands rassemblements de triathlètes en France avec plus de 8000 partants et des épreuves accessibles à chaque niveau : full et longue distances, distance olympique, DO75, découverte et courses jeunes.

16 au 18 juin - inDeauville**12. Internationaler Triathlon von Deauville Normandie**

Eines der größten Triathlon-Treffen in Frankreich mit mehr als 8000 Startern und Wettkämpfen für jedes Niveau: Voll- und Langdistanz, Olympische Distanz, DO75, Discovery und Jugendrennen.

16. bis 18. Juni - inDeauville

Soirée médiévale et grand spectacle de feu

Parce que Touques fut la deuxième métropole de Normandie au Moyen-Age, elle invite à revivre l'époque des ducs normands, vikings et troubadours le temps d'une soirée aux couleurs médiévales.

17 juin - Touques**Mittelalterlicher Abend und große Feuershow**

Da Touques im Mittelalter die zweitgrößte Metropole der Normandie war, lädt sie dazu ein, die Zeit der normannischen Herzöge, Wikinger und Troubadoure an einem Abend in mittelalterlichen Farben wieder aufleben zu lassen. 17. Juni - Touques

Sotheby's International Realty CSIO Deauville

Ce circuit de saut d'obstacles permet aux meilleurs talents de la discipline de s'affronter par équipes tout au long de l'année lors de huit épreuves qualificatives avant les finales.

22 au 25 juin - Saint-Arnoult/Deauville

Bei diesem Springturnier können die besten Talente des Sports das ganze Jahr über in Teams in acht Qualifikationsprüfungen gegeneinander antreten, bevor die Finalrunden stattfinden.

22. bis 25. Juni - Saint-Arnoult/Deauville

Exposition "Faites vos jeux"

Peintures historiques, jeux exceptionnels, extraits de séquences célèbres... plus de 200 œuvres composent cette exposition sur le monde fascinant des casinos.

24 juin au 17 septembre - Deauville**Ausstellung "Faites vos jeux"**

Historische Gemälde, außergewöhnliche Spiele, Ausschnitte aus berühmten Filmsequenzen ... über 200 Werke bilden diese Ausstellung über die faszinierende Welt der Kasinos.

24. Juni bis 17. September - Deauville

Meeting de Deauville-Clairefontaine

A la belle saison, l'hippodrome de Deauville-Clairefontaine bat son plein avec une vingtaine de réunions de courses de plat, trot et obstacle, joyeusement accompagnée par de nombreuses animations pour toute la famille.

20 juin au 20 octobre

Tourgéville/Bénerville-sur-Mer

Meeting in Deauville-Clairefontaine

In der warmen Jahreszeit ist die Pferderennbahn von Deauville-Clairefontaine in vollem Gange mit etwa zwanzig Rennveranstaltungen für Flach-, Trab- und Hindernisrennen, die fröhlich von zahlreichen Veranstaltungen für die ganze Familie begleitet werden. 20. Juni bis 20. Oktober - Tourgéville/Bénerville-sur-Mer

Juillet • Juli

35^e Festival Sable Show

Sable Show, c'est une dizaine de concerts gratuits joués face à la mer les mardis et vendredis soir d'été, électrisant le public avec de la chanson française, du rock et du funk.

11 juillet au 22 août - Villers-sur-Mer**35. Sable Show Festival**

Sable Show, das sind zehn kostenlose Konzerte, die im Sommer dienstags und freitags abends direkt am Meer gespielt werden und das Publikum mit französischem Chanson, Rock und Funk elektrisieren.

11. Juli bis 22. August - Villers-sur-Mer July 11th to August 22nd - Villers-sur-Mer



Ouvert du lundi au dimanche

(toute la journée durant l'été)



Drive

Location de véhicules,
de la voiture au camion

Livraison à domicile gratuite

(voir conditions en magasin)

49, Avenue de la République - 14800 Deauville
02 31 88 30 52

Juillet • Juli

Dress'in Deauville - CDI 3*, 2*, Amateur, Young Rider, Pony, Junior

Aux confins du sport et de l'art équestre, les grands noms du dressage français et étrangers s'illustrent dans huit niveaux de compétition sur des figures imposées et reprises libres en musique.

13 au 16 juillet – Saint-Arnoult/Deauville

An der Grenze zwischen Sport und Reitkunst zeigen sich die großen Namen der französischen und ausländischen Dressurreiter in acht Wettbewerbsstufen bei Pflichtfiguren und freien Reprisen zu Musik.

13. bis 16. Juli - Saint-Arnoult/Deauville

Festival mondial de Bridge

Véritable référence internationale, ce festival réunit 1300 bridgeurs de tous niveaux venus du monde entier. L'occasion rêvée de côtoyer les plus grands champions et d'assouvir sa passion.

20 au 29 juillet – Deauville

World Bridge Festival

Dieses Festival ist eine echte internationale Referenz und bringt 1300 Bridgespieler aller Niveaus aus der ganzen Welt zusammen. Die perfekte Gelegenheit, um mit den größten Champions in Kontakt zu treten und seiner Leidenschaft nachzugehen.

20. bis 29. Juli - Deauville

1^{er} Festival Manga de Deauville

Rendez-vous des fans de manga et de pop culture, ce festival embrasse toutes les thématiques, du Cosplay aux Mangakas. L'invité d'honneur n'est autre que Jérôme Alquié, illustrateur et co-scénariste du manga *Les Chevaliers du Zodiaque*.

21 au 23 juillet – Deauville

1. Manga-Festival in Deauville

Dieses Festival ist ein Treffpunkt für Fans von Manga und Popkultur und umfasst alle Themen von Cosplay bis Mangakas. Ehrengast ist kein Geringerer als Jérôme Alquié, Illustrator und Co-Autor des Mangas *Les Chevaliers du Zodiaque* ("Die Krieger des Zodiak").

21. bis 23. Juli - Deauville

22^e Août musical

Autour du clavecin, du pianoforte et de la voix, ce laboratoire musical explore des chefs-d'œuvre classiques, romantiques et modernes. Il y règne un esprit de partage entre jeunes musiciens et leurs pairs confirmés.

30 juillet au 12 août – Deauville

22. Août musical

Rund um das Cembalo, das Hammerklavier und die Stimme erforscht dieses musikalische Labor klassische, romantische und moderne Meisterwerke. Hier herrscht ein Geist des Austauschs zwischen jungen Musikern und ihren etablierten Kollegen.

30. Juli bis 12. August - Deauville

Meeting de Deauville Barrière

Son calendrier de haute volée concentre à lui seul sept courses de Groupe 1, réservées à l'élite du galop. Un mois de dotation records, de chevaux les plus performants, de jockeys d'exception et de propriétaires venus des quatre coins du monde.

30 juillet au 27 août – Deauville

Meeting in Deauville Barrière

Sein hochkarätiger Kalender vereint allein sieben Gruppe-1-Rennen, die der Elite des Galopprennsports vorbehalten sind. Ein Monat mit Rekorddotationen, den erfolgreichsten Pferden, außergewöhnlichen Jockeys und Besitzern aus der ganzen Welt.

30. Juli bis 27. August - Deauville

Août • August

Barrière Deauville Polo Cup

Une quarantaine de matchs de polo se disputent autour de quatre grands prix : la Coupe de Bronze (6/8 goals), la Ladies Polo Cup (10/14 goals), la Coupe d'Argent (14/16 goals) et la légendaire Coupe d'Or (14/16 goals).

5 au 27 août - Deauville

Rund 40 Polospiele werden um vier Hauptpreise ausgetragen: den Bronze Cup (6/8 Tore), den Ladies Polo Cup (10/14 Tore), den Silver Cup (14/16 Tore) und den legendären Gold Cup (14/16 Tore).

5. bis 27. August - Deauville

Longines Deauville Classic - CSI 4* & 1*

Près de 600 chevaux et athlètes concourent dans trois niveaux de compétition : un CSI4*, un CSI1* et un CSI jeunes chevaux. En parallèle, cavaliers et jockeys de courses échangent leurs disciplines lors de la Longines Equestrian Challenge Normandie.

10 au 13 août - Saint-Arnoult/Deauville

Fast 600 Pferde und Athleten treten in drei Wettkampfzonen an: einem CSI4*, einem CSI1* und einem CSI für junge Pferde. Parallel dazu tauschen Reiter und Rennjockeys ihre Disziplinen bei der Longines Equestrian Challenge Normandie aus.

10. Juli bis 13. August - Saint-Arnoult/Deauville

33^e Festival des Nouveaux talents et Invités

Il rassemble les meilleurs artistes de musique classique et de chambre, notamment des nommés aux Victoires de la Musique et des révélations plus que prometteuses.

16 au 22 août - Villers-sur-Mer**33. Festival der Neuen Talente und Gäste**

Es versammelt die besten Künstler der klassischen Musik und der Kammermusik, darunter Nominierte für die Victoires de la Musique und vielversprechende Neuentdeckungen.

16. Juli bis 22. August - Villers-sur-Mer

Vente de Yearlings

Cette vente historique accueille le meilleur de la production française et une sélection haut de gamme de poulains étrangers, futurs cracks des grandes courses hippiques.

18 au 20 août - Deauville**Verkauf von Yearlings**

Bei dieser historischen Auktion wird das Beste aus der französischen Zucht und einer erstklassige Auswahl an ausländischen Fohlen, den zukünftigen Cracks der großen Pferderennen, angeboten.

18. Juli bis 20. August - Deauville

6^e Deauville Tattoo Festival

Tatoués et néophytes rencontrent plus de 400 artistes internationaux pour consulter leurs books, admirer leur technique et s'offrir le tatouage de leur rêve.

19 au 20 août - Deauville**6. Deauville Tattoo Festival**

Tätowierte und Neulinge treffen auf über 400 internationale Künstler, um sich ihre Books anzusehen, ihre Techniken zu bewundern und sich das Tattoo ihrer Träume zu gönnen.

19. Juli bis 20. August - Deauville

9^e Salon du livre de Villers-sur-Mer

Roman, polar, bande-dessinée... Par curiosité ou connaissance, ils sont des centaines à rencontrer la quarantaine d'auteurs invités et à repartir avec un livre dédicacé sous le bras.

20 août - Villers-sur-Mer**9. Buchmesse in Villers-sur-Mer**

Roman, Krimi, Comic ... Aus Neugier oder Bekanntschaft treffen sich Hunderte von ihnen mit den rund 40 eingeladenen Autoren und gehen mit einem signierten Buch unter dem Arm nach Hause.

20. August - Villers-sur-Mer

10^e Théâtre à Villerville

D'un garage désaffecté à une ancienne école, ce festival mouvant investit des lieux atypiques où des compagnies audacieuses présentent leurs pièces créées spécialement pour l'événement.

24 au 27 août - Villerville

Von einer stillgelegten Garage bis zu einer alten Schule: Dieses bewegte Festival erobert atypische Orte, an denen kühne Kompanien ihre eigens für das Ereignis geschaffenen Stücke aufführen.

24. Juli bis 27. August - Villerville

Septembre • September

49^e Festival du Cinéma Américain de Deauville

Il est le rendez-vous incontournable de la rentrée cinématographique avec la présentation de plus de 80 films - des productions hollywoodiennes aux films indépendants - et la présence d'acteurs et réalisateurs américains.

1^{er} au 10 septembre - Deauville**49. Festival du Cinéma Américain de Deauville**

Es ist der unumgängliche Termin für den Beginn des Kinostarts mit der Präsentation von über 80 Filmen - von Hollywood-Produktionen bis hin zu unabhängigen Filmen - und der Anwesenheit amerikanischer Schauspieler und Regisseure.

1. bis 10. September - Deauville

21 km Mer, Monts et Marais

Mont-Canisy, Parc Calouste Gulbenkian, marais de Blonville-Villers... Sur 21km, 12km ou 5km, de braves coureurs s'enfoncent au cœur des sites naturels inDeauville.

17 septembre - inDeauville

Mont-Canisy, Parc Calouste Gulbenkian, Sumpfgebiet von Blonville-Villers... Auf 21km, 12km oder 5km begeben sich tapfere Läufer in das Herz der inDeauville-Naturshauplätze.

17. September - inDeauville

Golf : Lacoste ladies Open de France

Partie intégrante du circuit professionnel européen féminin Ladies European Tour, cet événement réunit une centaine de joueuses internationales qui tentent de succéder à la tenante du titre, Inès Lakalech.

28 au 30 septembre - Deauville

Als Teil der professionellen europäischen Damen-Tour Ladies European Tour bringt diese Veranstaltung 100 internationale Spielerinnen zusammen, die versuchen, die Nachfolge der Titelverteidigerin Inés Lakalech anzutreten.

28. bis 30. September - Deauville

Octobre • Oktober

Grand National FFE - Saut d'obstacles

Circuit de compétition dans les trois disciplines olympiques - saut d'obstacles, concours complet et dressage - dans lequel les concurrents participent par équipes de 2 ou 3 cavaliers.

6 au 8 octobre - Saint-Arnoult/Deauville**Grand National FFE - Springreiten**

Wettkampfzirkus in den drei olympischen Disziplinen - Springreiten, Vielseitigkeitsreiten und Dressurreiten -, bei dem die Teilnehmer in Mannschaften von 2 oder 3 Reitern antreten.

6. bis 8. Oktober - Saint-Arnoult/Deauville

2^e Fête de la Pomme

Cette journée célèbre le produit phare normand avec des ateliers de brassage, des dégustations de jus de pomme et de nombreuses animations autour de jeux normands.

8 octobre - Touques

An diesem Tag wird das normannische Vorzeigeprodukt mit Brauworkshops, Apfelsaftproben und zahlreichen Animationen rund um normannische Spiele gefeiert.

8. Oktober - Touques

Un Projet Immobilier ?

Achat, Vente, Estimation

02 31 81 05 05

www.ozenne-immobilier.fr



OZENNE
IMMOBILIER

Votre Agence immobilière
en bord de mer, depuis 1992.

42 Avenue du Littoral - 14910 BENERVILLE SUR MER

ACHAT
VENTE
LOCATION
ESTIMATION

Diplômée d'Etat
des Professions
Immobilierères

Expert immobilier
auprès de la Cour
d'Appel de Caen

6 rue Général de Gaulle
14113 VILLERVILLE

Tél. : 02 31 88 81 87
06 38 18 14 63
Email : agence@amandine-immobilier.fr

www.amandine-immobilier.fr

Octobre • Oktober

Festival de photographie Planches Contact #14

Rendez-vous des amoureux de l'image, le festival convie des photographes en résidence à Deauville pour révéler leur vision de la ville et de la Normandie et exposer leurs travaux dans les lieux emblématiques deauvillais.

21 octobre au 7 janvier – Deauville

Fotografiefestival Planches Contact #14

Das Festival ist ein Treffpunkt für Bildliebhaber und lädt Fotografen ein, die in Deauville wohnen, um ihre Sicht auf die Stadt und die Normandie zu enthüllen und ihre Arbeiten an symbolträchtigen Orten in Deauville auszustellen.

21. Oktober bis 7. Januar - Deauville

Fête du Singe en Hiver

Pour l'anniversaire de sortie du film de Henri Verneuil, tourné en grande partie à Villerville en 1962, « Un Singe en Hiver » est célébré dans tout le village : animations, exposition et feu d'artifice lui rendent hommage.

28 octobre – Villerville

Affenfest im Winter

Zum Jahrestag der Veröffentlichung des Films von Henri Verneuil, der 1962 größtenteils in Villerville gedreht wurde, wird "Ein Affe im Winter" (Un Singe en Hiver) im ganzen Dorf gefeiert: Mit Animationen, einer Ausstellung und einem Feuerwerk wird dem Film gehuldigt.

28. Oktober - Villerville

27^e Fête de la coquille Saint-Jacques et de la gastronomie

Démonstrations culinaires, étals de poissons, découverte des métiers de la mer... La fête se concentre sur ce trésor de la gastronomie locale et les produits de la mer pour offrir le meilleur.

28 et 29 octobre – Villers-sur-Mer

27. Fest der Jakobsmuschel und der Gastronomie

Kochvorführungen, Fischstände, Entdeckung der Meeresberufe im Meer... Das Fest konzentriert sich auf diesen Schatz der lokalen Gastronomie und die Meeresprodukte, um nur das Beste zu bieten.

28. und 29. Oktober - Villers-sur-Mer

Novembre • November

4^e Marathon international in Deauville

Dans le top 10 des marathons français, cette compétition réunit plus de 8000 coureurs sur 6 formats d'épreuves le long des sites incontournables du territoire, pour finir sur les Planches de Deauville.

18 et 19 novembre - inDeauville

4. Internationaler Marathon in Deauville

Dieser Wettkampf, der zu den Top 10 der französischen Marathons gehört, vereint mehr als 8000 Läufer in 6 Wettkampfformaten entlang der unumgänglichen Sehenswürdigkeiten der Region, um schließlich auf den Planches de Deauville zu enden.

18. und 19. November - inDeauville

Tous les rendez-vous sur www.indeauville.fr et dans les calendriers trimestriels distribués par les Bureaux d'Information Touristique.

Alle Termine auf de.indeauville.fr und in den vierteljährlich erscheinenden Kalendern, die von den Touristeninformationsbüros verteilt werden.

CONSULTANTS
IMMOBILIER



Le luxe en toute simplicité

VILLA - APPARTEMENT - MAISON - HÔTEL PARTICULIER - LOFT - DUPLEX



CONSULTANTS IMMOBILIER
DEAUVILLE

02 31 14 90 00

Sandrine Loisel et ses collaborateurs vous accueillent
7 jours sur 7 pour réaliser vos projets immobiliers.

7 AV. DU GÉNÉRAL DE GAULLE, 14800 DEAUVILLE

PASSY - TROCADERO 1, PLACE DU COSTA RICA, 75016 PARIS 01 42 88 96 96 • VICTOR HUGO 130, RUE DE LA POMPE, 75016 PARIS 01 53 58 40 00 • AUTEUIL 118, RUE JEAN DE LA FONTAINE 75016 PARIS 01 46 47 27 27 • MONCEAU 79, BD DE COURCELES, 75008 PARIS 01 48 88 02 02 • WAGRAM 54, RUE JOUFFROY D'ABBRAS, 75017 PARIS 01 47 66 29 29 • MOTTE-PICQUET 54, AV DE LA MOTTE-PICQUET, 75015 PARIS 01 40 60 07 07 • PALAIS BOURBON 11, PLACE DU PALAIS BOURBON, 75007 PARIS 01 45 67 25 25 • FÉLIX FAURE 62, AV FÉLIX FAURE, 75015 PARIS 01 44 26 22 22 • NEUILLY SAINT-JAMES 27, RUE DE LA FERME, 92200 NEUILLY SUR SEINE 01 41 43 99 99 • NEUILLY CHARTRES 22 BIS, RUE DE CHARTRES, 92200 NEUILLY SUR SEINE 01 41 92 09 09 • BOULOGNE 79 Bis, AV. J.-B. CLÉMENT, 92100 BOULOGNE 01 41 22 99 99 • LEVALLOIS 77, RUE VOLTAIRE, 92300 LEVALLOIS 01 47 30 53 53 • MIAMI 990 BISCAYNE BOULEVARD, 33132 MIAMI FLORIDA 01 42 88 96 78 • LOCATION 1, PLACE DU COSTA RICA - 75016 PARIS - 01 42 88 96 75

CONSULTANTS-IMMOBILIER.COM

Où dormir ?

Übernachten

BLONVILLE-SUR-MER

Hôtels anglo-normands ou Art Déco, manoirs augerons ou palaces mythiques, poutres ou balcons ciselés, vue panoramique sur la mer ou sur un champ de pommiers... Les hôteliers et hébergeurs qui ont choisi inDeauville pour accueillir les visiteurs de passage ont à cœur de conserver l'esprit et la fantaisie des bâtisseurs des XIX^e et XX^e siècles. Pour un week-end ou une semaine, en famille ou entre amis, toutes les histoires sont possibles pour vivre une expérience mémorable et séjourner dans un esprit Côte Fleurie !

Hotels im Stil der Anglonormannen oder des Art déco, Herrenhäuser im Stil der Augerons oder legendäre Paläste, ziselierte Balken oder Balkone, Panoramablick auf das Meer oder ein Feld voller Apfelbäume ... Den Hoteliers und Beherbergungsbetrieben, die sich für inDeauville entschieden haben, um Besucher auf der Durchreise zu empfangen, liegt viel daran, den Geist und die Fantasie der Baumeister des 19. und 20. Jahrhunderts zu bewahren. Ob für ein Wochenende oder eine Woche, mit der Familie oder mit Freunden, alle Geschichten sind möglich, um ein unvergessliches Erlebnis zu haben und im Geist der Côte Fleurie zu übernachten!

€ Tarifs • Preise (> : à partir de - ab)

⌚ Vue mer • Meerblick

♿ Accès personnes à mobilité réduite • Barrierefrei

✖ Restaurant

🏊 Piscine couverte* • Überdachtes Schwimmbad

⭐ Hôtel mythique • Mythisches Hotel

🏊 Piscine découverte* • Nicht überdachtes Schwimmbad

SPA

P Parking privé • Privatparkplatz

🐶 Animaux acceptés • Tiere erlaubt

⌚ Ouverture • Öffnungszeiten

HÔTELS

5 étoiles • Sterne

Hôtel Barrière Le Normandy Deauville ****

38 rue Jean Mermoz
14800 DEAUVILLE
+33 (0)9 70 82 13 14
www.lenormandy-deauville.com

**Hôtel Barrière Le Royal Deauville ******

Boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)9 70 80 95 55
www.leroyal-deauville.com



Hôtel Barrière
Le Normandy Deauville ****

4 étoiles • Sterne

Mercure Deauville Centre ***

2 rue Breney
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 30 00
www.mercure-deauville-centre.fr
€ > 75 €

**Novotel Deauville Plage *****

17 boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 89 85 50
www.accorhotels.com
€ > 129 €

**Hôtel Barrière L'Hôtel du Golf Deauville *****

Mont Canisy
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)9 70 82 03 33
www.lhoteldugolf-deauville.com

**Les Manoirs de Tourgéville *****

668 chemin de l'orgueil
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 14 48 68
www.lesmanoirstourgeville.com
€ > 200 €

**Domaine de Villers & Spa *****

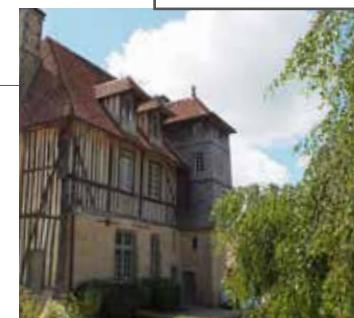
Chemin du Belvédère
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 80 80
www.domainedevillers.fr
€ > 170 €

**Best Western Hostellerie du Vallon *****

12 rue Sylvestre Lasserre
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 98 35 00
www.hostellerie-du-vallon.fr
€ > 125 €

**HÔTELS**

Les Manoirs des Portes de Deauville ****,
Canapville



4 étoiles • Sterne

Les Manoirs des Portes de Deauville ***

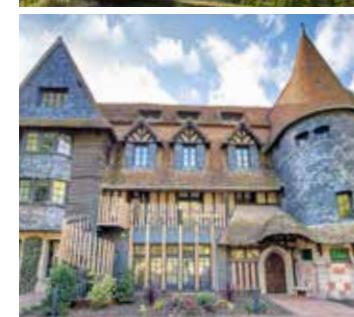
30 route départementale 677
14800 CANAPVILLE
+33 (0)2 31 65 65 18
www.portesdedeauville.com
€ > 190 €

**Manoir de La Poterie & Spa Les Thermes *****

Chemin Paul Ruel
14113 CRICQUEBOEUF
+33 (0)2 31 88 10 40
www.manoirdelapoterie.fr
€ > 155 €

**Les Jardins de Coppélia*****

478 route du Bois du Breuil
14600 PENNEDEPIE
+33 (0)9 85 60 23 00
jardins-coppelia.com
€ > 200 €



3 étoiles • Sterne

Hôtel & Spa Almoria***

37-39 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 32 32
www.almoria-deauville.com
€ > 70 €

**Ibis Styles Deauville Centre *****

10 rue Fossorier
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 46 46
ibis.com
€ > 76 €

**Amirauté Hôtel *****

Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 83
www.amiraute.com
€ > 84 €

**Ibis Styles Deauville Villers Plage *****

86 avenue de la République
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 27 27
www.hotel-ibisstyles-deauville.com
€ > 72 €



RÉSIDENCES DE TOURISME • APARTMENTANLAGEN

Résidence Goélia Le Victoria ****,
Blonville-sur-Mer

Pierre & Vacances
Premium - Résidence
la Presqu'île de la
Touques ****, Deauville



**Résidence Goélia
Le Victoria ******
rue Marcelle Haricot
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 89 37 75
www.goelia.com
Studio > Maison · Haus
4 pièces duplex · Zimmer-
Maisonettewohnung (8 pers. max)
€ > 273 €/semaine · Woche

**Pierre & Vacances Premium -
Résidence la Presqu'île de la
Touques ******
27 rue Thiers
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 08 00
www.pierreetvacances.com
2 > 4 pièces · Zimmer
(8 pers. max)
€ > 694 €/semaine · Woche

Résidence La Closerie ****
156 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 15 16
www.lacloseriedeauville.com
Studio > 3 pièces · Zimmer
(8 pers. max)
€ > 99 €/nuit · übernachtung

**Résidence Goélia
Le Castel Normand*****
54 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 17 22
www.goelia.com
Studio > 3 pièces duplex ·
Zimmer-Maisonettewohnung (8
pers. max)
€ > 280 €/semaine · Woche

**Résidence Pierre & Vacances
Les Embruns ****
17 rue de Gheest
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 57 38
www.pierreetvacances.com
Studio (4 pers. max)
€ > 552 €/semaine · Woche

**Sweet Home Appart'Hôtel
Deauville Sud ****
2 rue de la Mare
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 88 18 69
www.apparthoteldeauville.com
Studio (4 pers. max)
€ > 62 €/nuit · night

**Résidence Le Domaine de la
Corniche *** Vacancéole**
560 route de la Corniche
14640 AUBERVILLE
+33 (0)4 79 75 75 20
www.vacanceole.com
Studio > 3 pièces · Zimmer
(6 pers. max)
Maison · Haus 2 > 3 pièces ·
Zimmer (6 pers. max)
€ > 266 €/semaine · Woche

**Résidence Goélia
La Pommeraie**
Route de Danestal
14430 BRANVILLE
+33 (0)2 31 79 37 96
goelia.com
Maison · Haus 2 à 4 pièces
duplex · Zimmer (8 pers. max)
€ > 398 € /semaine · Woche

HÔTELLERIE DE PLEIN AIR • CAMPINGPLÄTZE

**Domaine La Vallée de
Deauville *******
Avenue de la Vallée
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 88 58 17
www.camping-deauville.com
Mobil-homes 1 > 3 chambres
· rooms (6 pers. max) /
Emplacements camping-
cars, caravanes et tentes ·
· Stellplätze Wohnmobil,
Wohnwagen und Zelte
avrile > octobre · April >
Oktober
€ > 130 € pour 4 pers. /nuit ·
übernachtung

Camping de La Plage ***
109 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 46
www.campingblonville.com
Mobil-homes 1 > 3 chambres
· rooms (6 pers. max) /
Emplacements camping-
cars, caravanes et tentes ·
camper, caravan and tent
pitches
avrile > septembre · April >
September

**Aire de camping-cars
communale**
Camper-van service area
Rue des Martois
14640 VILLERS-SUR-MER
14 places · pitches
13 €/nuit · night (électricité ·
electricity and tourist tax
et taxe de séjour inclus ·
included · 2 € vidange +
eau · Entsorgung + Wasser /
Borne de paiement sur place
· Zahlterminal vor Ort)

HÉBERGEMENTS INSOLITES • UNGEWÖHNLICHE UNTERKÜNFTE

Chalet de la Plage
Dépendance d'une ancienne
villa comme une suite
d'hôtel avec vue mer ·
Nebengebäude einer alten
Villa als Hotelsuite mit
Meerblick
2 rue Santos Dumont
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 02
www.indeauville.fr
1 chambre · Zimmer (2 pers.)
€ > 600 €/nuit ·
übernachtung (2 minimum)
> 1500 €/semaine · Woche

Le Valtipis
Tipis dans un arboretum
Tipis in einem Arboretum
14 Le Val de l'Air
Route de St Benoit
d'Hébertot - D17
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)6 71 59 82 43
www.leveltipis.com
2 > 19 pers.
avrile > fin octobre · April >
Ende Oktober
€ > 98 €

Chalet de la Plage,
Deauville

Villa Stella
Un lieu où il est possible de séjourner entouré
d'oeuvres d'art à acquérir · Ein Ort, an dem man
umgeben von zu erwerbenden Kunstwerken,
übernachten kann
38-40 rue Victor Hugo
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 97 77
Maison · Haus (4 chambres · Zimmer/8 pers.)
> 4500 €/semaine · Woche
> 1500 €/week-end · Wochenende





DANS LE QUARTIER PRESTIGIEUX DU CASINO
ET DE L'HÔTEL NORMANDY DE DEAUVILLE

Trophée by M

Hôtel*** Spa : piscine, terrasse-coworking, bar lounge cheminée, chambres Chic et Charme.



Loggia by M (face au Trophée)

Suite Hôtel Spa : chambres et suites tendance et confort avec Kitchenette, séminaire, séjour liberté et accès aux services de l'hôtel.



Esprit de Spa by M

Spa et centre de bien-être ouvert à la clientèle extérieure

2 espaces détente privatisés, saunas, hammams, Bainéo ou Spa, lounge-tisanerie, hydrojet, aquabike, soins visage, corps, massage solo ou duo, rituel du Monde, soins anti-âge et minceur LPG, marque EQUATORIA naturel, bio et français.



+33 (0)2 31 88 45 86 - info@letrophee.com - www.letrophee.com

LOCATIONS MEUBLÉES • MÖBLIERTE UNTERKÜNFTE

Domaine de l'Abbaye Deauville

14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 24 46 00 87
www.abbayedeauville.house
2 maisons • Häuser
10 +5 chambres • Zimmer
(18/14 pers.)



Hermitage Villa****
3 rue Fontaine Marie
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 63 68 07 08
villa-hermitage-piscine-deauville.business.site
Maison • Haus (3 chambres • rooms/8 pers.)
€ > 550 €/nuit (2 nuits minimum) • pro übernachtung (2 Nächte Minimum)



Etoile de Mer
Résidence Etoile de Mer
46 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 28 33 80 57
2 pièces • Zimmer (2/4 pers.)
€ > 480 €/semaine • Woche



Le Clos Marin
Résidence Le Clos Marin
7 rue Pasteur
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 24 39 36 06
2 pièces • Zimmer (2/4 pers.)
€ > 400 €/semaine • Woche
€ > 180 €/week-end • Wochенende



Résidence Cap Bleu

Chemin des Enclos
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 62 71 45 98
2 pièces • Zimmer (2/4 pers.)
€ > 450 € /semaine • Woche
€ 200 € /week-end • Wochendende



La Maison Ren

125 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 33 26 46 62
www.maisonren.fr
Maison • Haus : 5 chambres • Zimmer
€ Prix sur demande • Preise auf Anfrage



Le Petit Phare - Deauville*

1 place de la Pointe du Hoc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 60 40 77 31
Studio
€ > 590 €/semaine • Woche
170 €/week-end • Wochendende



Domaine de l'Abbaye Deauville,
Bénerville-sur-Mer

Maeva Home - Résidence du Golf

9 rue des Aunes
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 56 00
www.maeva.com
Studio > 2 pièces • Zimmer (7 pers. max)
€ > 388 €/semaine • Woche



Le Petit Strassburger

Chemin de Taux
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 02
www.indeauville.fr
Maison • Haus : 3 chambres • Zimmer
€ > 1000 €/semaine • Woche
> 200 €/nuit • übernachtung



Nid Douillet à Bagatelle*

111 rue du Général Leclerc
Résidence Bagatelle
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 95 81 73 28
Studio (2 pers)
€ > 240 €/nuit • übernachtung
€ > 500 €/semaine • Woche



CALVADOS Père MAGLOIRE

L'Experience



VISITE
IMMERSIVE

DÉGUSTATION

BOUTIQUE

Découvrez l'**Histoire de la Normandie**
et l'élaboration du **Calvados**



ROUTE DE TROUVILLE, 14130 PONT L'ÉVÈQUE



02 31 64 30 31



www.calvados-experience.com



contact@calvados-experience.com



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.

Visiter

Besichtigungen

De Villers-sur-Mer à Villerville, des visites historiques, architecturales, natures, artistiques et familiales sont proposées toute l'année. L'Histoire et les histoires à partager inDeauville se découvrent à pied, à vélo, en bateau et comblient toutes les curiosités. Faites votre programme puis consultez le calendrier des réservations sur indeauville.fr. La réservation est souvent possible en ligne.

Von Villers-sur-Mer bis Villerville werden das ganze Jahr über historische, architektonische, naturkundliche, künstlerische und familienfreundliche Besichtigungen angeboten. Die Geschichte und die Geschichten, die man inDeauville teilen kann, lassen sich zu Fuß, mit dem Fahrrad oder dem Boot entdecken und erfüllen alle Neugierde. Stellen Sie Ihr Programm zusammen und sehen Sie sich dann den Buchungskalender auf indeauville.fr an. Die Buchung ist oft online möglich.



VISITES ARCHITECTURALES • ARCHITEKTUR-BESICHTIGUNGEN**Villers-sur-Mer, architecture et patrimoine****Villers-sur-Mer, Architektur und Kulturerbe**

Pourquoi la brique ? Pourquoi tant de fantaisie ? Des premières villas du XIX^e siècle aux dernières constructions, découvrez un patrimoine et une architecture issus du développement balnéaire • Warum Ziegel? Warum so fantasievoll? Von den ersten Villen aus dem 19. Jahrhundert bis zu den neuesten Bauten entdecken Sie ein Kulturerbe und eine Architektur, die aus der Entwicklung des Badewesens hervorgegangen sind.

📍 Villers-sur-Mer Tourisme
Place Mermoz
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Deauville, architecture et villas**Deauville, Architektur und Villen**

Villas, manoirs et autres bâtisses extraordinaires mettent en évidence une grande diversité de genres architecturaux. Un patrimoine remarquable, aujourd'hui valorisé et préservé, qui se dévoile au fil des rues et des villas les plus emblématiques de la ville • Villen, Herrenhäuser und andere außergewöhnliche Gebäude zeigen eine große Vielfalt an architektonischen Genres. Ein bemerkenswertes Erbe, das heute aufgewertet und bewahrt wird, offenbart sich entlang der Straßen und der symbolträchtigsten Villen der Stadt.

📍 Deauville Tourisme
Quai de l'Impératrice Eugénie
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

La Villa Strassburger
Das Villa Strassburger

Joyau architectural de Deauville, sa façade se pare de tourelles, bow-windows, damiers et pans de bois, exposant au grand jour le caractère normand. En poussant les portes, le temps semble s'être figé : portraits de chevaux, caricatures des réceptions mondaines, mobilier et effets personnels de l'ancien propriétaire témoignent de la vie d'époque • Als architektonisches Juwel von Deauville schmückt sich seine Fassade mit Türmchen, Erkerfenstern, Schachbrett muster und Fachwerk, die den normannischen Charakter offen zur Schau stellen. Beim Öffnen der Türen scheint die Zeit stehen geblieben zu sein: Pferdeporträts, Karikaturen von gesellschaftlichen Empfängen, Möbel und persönliche Gegenstände des ehemaligen Besitzers zeugen vom damaligen Leben..

📍 Villa Strassburger
Avenue Strassburger
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

VISITES HISTORIQUES • HISTORISCHE BESICHTIGUNGEN**Deauville, histoire & patrimoine****Deauville, Geschichte und Kulturerbe**

Un fabuleux voyage dans le temps depuis 1860, date de la création de Deauville par le Duc de Morny, pour retracer l'histoire de la ville et ses lieux d'exception qui ont su forger sa renommée internationale • Eine fabelhafte Zeitreise seit 1860, als Deauville vom Herzog von Morny gegründet wurde, um die Geschichte der Stadt und ihrer außergewöhnlichen Orte, die ihren internationalen Ruf geprägt haben, nachzuvollziehen.

📍 Deauville Tourisme
Quai de l'Impératrice Eugénie
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Blonville-sur-Mer, confidences d'une station balnéaire familiale**Blonville-sur-Mer, Einblicke in einen familiären Badeort**

Comment un village augeron devient-il une station balnéaire ? Ce parcours à pied sillonne les rues de Blonville-sur-Mer pour mieux remonter le fil de son histoire, sa transformation, son architecture et sa plage • Wie wird aus einem Dorf im Pays d'Auge ein Badeort? Dieser Spaziergang durchzieht die Straßen von Blonville-sur-Mer, um die Geschichte des Ortes, seine Veränderung, seine Architektur und seinen Strand besser aufzuspüren zu können.

📍 Blonville Tourisme
32 bis Avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Villers-sur-Mer, histoires secrètes des villas balnéaires**Villers-sur-Mer, geheimnisvolle Geschichten der Bädervillen**

Des rues portant les noms des pionniers de Villers-sur-Mer aux villas les plus originales, cette visite pullule d'anecdotes sur l'Histoire de la station balnéaire depuis sa création au XIX^e siècle • Von den Straßen, die nach den Pionieren von Villers-sur-Mer benannt sind, bis hin zu den originellsten Villen wimmelt es bei diesem Rundgang von Anekdoten über die Geschichte des Badeortes seit seiner Gründung im 19.



Villa Madrené, Blonville-sur-Mer

📍 Villers-sur-Mer Tourisme
Place Mermoz - 14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Les Franciscaines

Rythmée par les livres et les œuvres d'art, ce bond de 150 ans en arrière vous plonge dans ce qui fut tour à tour un orphelinat, un hôpital militaire et un couvent, avant d'explorer le projet architectural d'Alain Moatti pour comprendre le fonctionnement d'un centre culturel atypique • Dieser 150 Jahre zurückliegende Sprung in die Vergangenheit, der von Büchern und Kunstwerken bestimmt wird, lässt Sie in das Gebäude eintauchen, das einst ein Waisenhaus, ein Militärkrankenhaus und ein Kloster war, bevor Sie das architektonische Projekt von Alain Moatti erkunden, um die Funktionsweise eines atypischen Kulturzentrums zu verstehen.

📍 Les Franciscaines - Deauville
145B avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 61 52 29 20
lesfranciscaines.fr

VISITES HISTORIQUES • HISTORISCHE BESICHTIGUNGEN**Tout commence à Touques !***Alles beginnt in Touques!*

De Charlemagne à aujourd'hui, la ville de Touques a traversé le temps, voyant passer les Vikings et les ducs de Normandie. Cette « petit cité de caractère » est riche d'un patrimoine médiéval toujours présent. Von Karl dem Großen bis heute hat die Stadt Touques die Zeit überdauert und die Wikinger sowie die Herzöge der Normandie und kommen und gehen sehen. Diese "kleine Stadt mit Charakter" ist reich an einem noch immer präsenten mittelalterlichen Erbe.

📍 Touques Tourisme

20 Place Lemercier – 14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Deauville et le cinéma français*Deauville und der französische Film*

Lieux de tournage, acteurs et réalisateurs liés à la ville, histoire des lices sur les Planches aux noms des stars du cinéma américain... Avec ce circuit, Deauville invite à rembobiner son histoire cinématographique depuis 1950. Drehorte, Schauspieler und Regisseure, die mit der Stadt verbunden sind, die Geschichte der Lices sur les Planches mit den Namen

amerikanischer Filmstars... Mit diesem Rundgang lädt Deauville dazu ein, seine Filmgeschichte seit 1950 zurückzuspielen.

📍 Deauville Tourisme
Quai de l'Impératrice Eugénie
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Les batteries du Mont-Canisy
Die Batterien von Mont-Canisy

Utilisé dès 1918 comme site militaire stratégique, le Mont-Canisy abrite aujourd'hui de nombreux vestiges, dont une galerie souterraine, des casemates et bunkers. Ils se découvrent en compagnie des bénévoles de l'association Les Amis du Mont-Canisy. Der Mont-Canisy wurde ab 1918 als strategischer Militärlstandort genutzt und beherbergt heute zahlreiche Überreste, darunter einen unterirdischen Stollen, Kasematten und Bunker. Sie können in Begleitung der Freiwilligen des Vereins Les Amis du Mont-Canisy entdeckt werden.

📍 Mont-Canisy
Chemin du Mont-Canisy
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 98 90 10
www.indeauville.fr

Le Château de Vendeuvre*Das Schloss Vendevre*

Magnifique représentation de l'architecture du 18^e siècle, le château immerge les visiteurs dans l'art de vivre de l'époque : salons meublés, cuisine, mobilier miniature... Dehors, le parc cache lui aussi un trésor : les jardins d'eaux surprises. Das Schloss ist ein wunderbares Beispiel für die Architektur des 18. Jahrhunderts und lässt die Besucher in die Lebensart der damaligen Zeit eintauchen: möblierte Salons, Küche, Miniaturmöbel... Draußen im Park verbirgt sich ebenfalls ein Schatz: die Gärten mit überraschenden Wassern.

📍 9 rue du Château
14170 VENDEUVRE
+33 (0)2 31 40 93 83
vendeuvre.com

VISITES GASTRONOMIQUES • GASTRONOMISCHE BESICHTIGUNGEN

La distillerie Calvados Christian Drouin
Die Destillerie Calvados Christian Drouin
Également possible : cours d'assemblage de Calvados, ateliers et paniers pique-nique. Ebenfalls möglich: Calvados-Assemblage-Kurs, Workshops und Picknickkörbe.

📍 1895 route de Trouville
14130 COUDRAY-RABUT
+33 (0)2 31 64 30 05
www.calvados-drouin.com



Le musée multisensoriel Calvados Expérience
Das multisensorische Museum Calvados Expérience

📍 13 route de Trouville
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 64 30 31
www.calvados-experience.com



La Spiriterie Française - Château du Breuil
La Spiriterie Française - Château du Breuil Destillerie

Également possible : cours d'assemblage de Calvados et ateliers. Auch möglich: Calvados-Assemblage-Kurs und Workshops.

📍 Les Jourdains
14130 LE BREUIL-EN-AUGE
+33 (0)2 31 65 60 00
www.spiriterie.com



Le Manoir d'Apreval
The Manoir d'Apreval Destillerie

Également possible : pique-nique sous les pommiers. Auch möglich: Picknick unter den Apfelbäumen.

📍 15 chemin des Mesliers
14600 PENNEDEPIE
+33 (0)2 31 14 88 24
www.apreval.com



La Spiriterie Française
Château du Breuil

Le Village Fromager - Fromagerie Graindorge
Le Village Fromager - Käserei Graindorge

📍 42 rue du Général Leclerc
14140 LIVAROT-PAYS-D'AUGE
+33 (0)2 31 48 20 10
www.graindorge.fr



Maison Busnel
Maison Busnel Destillerie

📍 Route de Lisieux
27260 CORMEILLES
+33 (0)2 32 57 80 08
distillerie-busnel.fr

Domaine de la Pommeraie
Domaine de la Pommeraie Destillerie

📍 Le Bourg
14600 GONNEVILLE-SUR-HONFLEUR
+33 (0)2 31 89 20 11

VISITES NATURE • NATURKUNDLICHE BESICHTIGUNGEN**Le Parc Calouste Gulbenkian****Das Parc Calouste Gulbenkian**

Une balade sous les allées ombragées de ce parc de 33 hectares planté d'essences rares, tout en s'informant sur son histoire, du XVII^e siècle au jardin remarquable d'aujourd'hui. *Ein Spaziergang durch die schattigen Alleen dieses 33 Hektar großen Parks, der mit seltenen Baumarten bepflanzt ist, während Sie sich über seine Geschichte vom 17. Jahrhundert bis zum heutigen bemerkenswerten Garten informieren.*

Parc Calouste Gulbenkian

Chemin des Enclos - 14910 BENERVILLE-SUR-MER

+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr



InDeauville a identifié des itinéraires de 3 à 10 km. Disponibles sur www.indeauville.fr et téléchargeables au format gpx, ils sont également vendus en version papier dans les Bureaux d'information touristique. *InDeauville hat Routen von 3 bis 10 km Länge bestimmt. Sie sind auf de.indeauville.fr erhältlich und können im gpx-Format heruntergeladen werden. Sie werden auch in Papierform in den Touristeninformationen verkauft.*

Les Falaises des Vaches Noires**Die Falaises des Vaches Noires**

Deux itinéraires (3km et 6 km) pour une expédition géologique avec une initiation à la collecte de fossiles d'ammonites, d'oursins, de nautiles... • Zwei Routen (3 km und 6 km) für eine geologische Expedition mit einer Einführung in das Sammeln von Ammoniten-Fossilien, Seeigeln, Nautilus...

Le Paléospace

Avenue Jean Moulin
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 77 60
www.paleospace-villers.fr

VISITES À VÉLO • FAHRRADTOUREN**De Blonville-sur-Mer à Villers-sur-Mer à vélo**
Mit dem Fahrrad von Blonville-sur-Mer nach Villers-sur-Mer

L'histoire de ces deux stations familiales de bord de mer, reliées côté terre par un marais d'eau douce, se dévoile sur une dizaine de kilomètres, longée par de nombreuses villas balnéaires. • Die Geschichte dieser beiden familienfreundlichen Orte am Meer, die auf der Landseite durch einen Süßwassersumpf verbunden sind, offenbart sich auf einer Strecke von etwa zehn Kilometern, die von zahlreichen Strandvillen gesäumt wird.

📍 Blonville Tourisme
32 bis Avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Blonville-sur-Mer à vélo entre terre et mer
Mit dem Fahrrad durch Blonville-sur-Mer, ein Ausflug zwischen Land und Meer

Le quartier de la forge, l'église du XII^e siècle et les chaumières en pans de bois sont l'occasion d'arrêts commentés pour en apprendre plus l'évolution du village augeron en station balnéaire aimée des familles. • Das Schmiedeviertel, die Kirche aus dem 12. Jahrhundert und die Reetdachhäuser bieten Gelegenheit für kommentierte Stopps, um mehr über die Entwicklung des Dorfes im Pays d'Auge hin zu einem beliebten Badeort für Familien zu erfahren.

📍 Blonville Tourisme
32 bis Avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Visites commentées des Trouvillaises**Geführte Fahrradtouren von Les Trouvillaises**

Visite à vélo électrique de Deauville et Trouville-sur-Mer, des caves de Calvados Christian Drouin avec pique-nique, sortie sur la plage en fat bike et chasse au trésor en rosalie • E-Bike-Tour durch Deauville und Trouville-sur-Mer, Besichtigung der Calvados-Keller von Christian Drouin mit Picknick, Strandausflug mit dem Fat Bike und Schatzsuche mit dem Tretmobil.

📍 Les Trouvillaises
Place Foch
14360 TROUVILLE-SUR-MER
www.lestrovillaises.com

**Circuits commentés sur-mesure des villes de la Côte Fleurie****Kommentierte Touren nach Maß zu den Städten an der Côte Fleurie**

A partir de 10 personnes • Ab 10 Personen

📍 Cycles La Villersoise
Avenue Jean Moulin (face au Paléospace • Gegenüber dem Paléospace)
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 91 11 - +33 (0)6 15 89 67 38
www.la-villersoise.com



LES TROUVILLAISES
Location de vélo | Bike rental

Rosalie | Vélo classique | Vélo électrique
VTT | Vélo enfant | Karting à pédales

LOUEZ VOS VÉLOS À TROUVILLE ET DEAUVILLE

Gagnez du temps!
SCANNEZ LE QR CODE POUR RÉSERVER VOTRE VÉLO

A RÉCUPÉRER SUR PLACE OU EN LIVRAISON
RÉSERVATIONS MINIMUM 24H À L'AVANCE

Les réservations en ligne sont sujettes à un supplément de €1,50 correspondant à l'assurance de location obligatoire.

tarifs & infos SUR

RETROUVEZ-NOUS SUR www.lestrouvillaises.com

OUVERT TOUS LES JOURS
PLACE DU MARÉCHAL FOCH,
TROUVILLE-SUR-MER, FRANCE

LES VÉLOS DE BLONVILLE

EXPOSITION ET VENTE DE VELOS ELECTRIQUES

Marques Françaises :
02FEEL – EOVOLT
NEOMOUV - SOLEX

15 bd Marcel Lechanteur
14910 Blonville-sur-mer

Informations au
02 79 01 16 83

www.lesvelosdeblonville.fr

Cycles la Villersoise

LOCATION VENTE RÉPARATION

FACE AU PALÉOSPACE AV. JEAN MOULIN
14640 VILLERS SUR MER

02 31 81 91 11

VISITES À VÉLO • FAHRRADTOUREN

Expériences et séjours sur-mesure de Jean Connait un rayon

Maßgeschneiderte Erlebnisse und Reisen von Jean Connait un rayon

Visites slowtourisme sur la Côte Fleurie en vélos électriques • Slow Tourism-Touren an der Côte Fleurie mit dem E-Bike.

📍 Jean connaît un rayon
19 quai de l'Impératrice Eugénie
14800 Deauville
+33 (0)7 86 15 48 31
jean-connaît-un-rayon.fr

Sorties en VTT au départ de Pont-L'Evêque
Entdeckungstour auf dem Mountainbike vom Pont-L'Évêque aus
Normandie Challenge

📍 Avenue de la Libération
CD 48- 14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

**VISITES EN BATEAU • BOOTSTOUREN**

Balade à bord d'un vieux gréement
Ausflug auf einer alten Takelage

📍 Association Petit Foc
Port de Deauville - 14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 83 21 90 97
www.petit-foc.asso.fr

Balade sur un voilier
Ausflug auf einem Segelboot

📍 Deauville Yacht Club
Quai de la Marine - 14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 38 19
www.deauvillyachtclub.fr

Traversée à bord d'une vedette pour rejoindre Le Havre et balade le long de la Côte Fleurie
Überfahrt an Bord eines Schnellboots nach Le Havre und Bootsfahrt entlang der Côte Fleurie

📍 Le Gulf Stream II
Quai Albert 1er
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 07 47 14 12
www.gulfstream2-trouville.com



VISITES ÉQUINES • BESICHTIGUNGSTOUREN RUND UMS PFERD

L'hippodrome de Deauville-La Touques
Die Pferderennbahn von Deauville-La Touques
 Tous les jours de courses du Meeting de Deauville Barrière - du 30 juillet au 27 août •
Alle Renntage des Meeting de Deauville Barrière - vom 30. Juli bis 27. August

📍 45 avenue Hocquart de Turtot
 14800 DEAUVILLE
 +33 (0)2 31 14 20 00
www.france-galop.com

L'hippodrome de Deauville-Clairefontaine
Die Pferderennbahn von Deauville-Clairefontaine

Tous les jours de courses du 20 juin au 20 octobre • *An allen Renntagen vom 20. Juni bis 20. Oktober*

📍 Route de Clairefontaine
 14800 TOURGEVILLE
 +33 (0)2 31 14 69 00
www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com

Les coulisses d'une compétition équestre et les installations du Pôle International du Cheval Longines – Deauville
Blick hinter die Kulissen eines Reitturniers und die Einrichtungen des Pôle International du Cheval Longines - Deauville

📍 Pôle International du Cheval Longines - Deauville
 14 avenue Ox and Bucks
 14800 SAINT-ARNOULT
 +33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Voir aussi Promenades en calèche (page 77)
Siehe auch „Ausflüge mit der Kutsche“ (Seite 77)

**VISITES PÉDAGOGIQUES • PÄDAGOGISCHE BESICHTIGUNGEN**

InDeauville et ses énigmes
InDeauville und seine Rätsel

A Deauville ou Villers-sur-Mer, les enfants déchiffreront les indices semés sur leur passage et arpenteront les lieux incontournables • *In Deauville oder Villers-sur-Mer können die Kinder die Hinweise auf ihrem Weg entschlüsseln und durchstreifen die wichtigsten Orte.*

+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Secrets de plage à Villers-sur-Mer
Strandgeheimnisse in Villers-sur-Mer

Munis d'un seau et d'une épaissette, les enfants en apprennent davantage sur le littoral surprenant de la Côte Fleurie • *Ausgestattet mit Eimer und Kescher erfahren die Kinder mehr über die überraschende Küstenlinie der Côte Fleurie.*

📍 Villers-sur-Mer Tourisme
 Place Mermoz
 14640 VILLERS-SUR-MER
 +33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Le Paléospace
Der Paléospace

Visites ludiques sur le monde jurassique, la découverte de fossiles et la vie des dinosaures en Normandie • *Spielerische Führungen über die Welt des Jura, das Entdecken von Fossilien und das Leben der Dinosaurier in der Normandie..*

📍 Le Paléospace
 Avenue Jean Moulin
 14640 VILLERS-SUR-MER
 +33 (0)2 31 81 77 60
www.paleospace-villers.fr



L'Eco-Domaine de Bouquetot et ateliers écologiques
Eco-Domaine de Bouquetot und ökologische Workshops

📍 D27 - Chemin des Broches
 14950 SAINT-PIERRE-AZIF
 +33 (0)7 55 66 48 20
ecopya.org

La ferme pédagogique du Domaine de Ouézy
Der Lehrbauernhof der Domaine de Ouézy

📍 22 rue Auguste Lemonnier
 14270 OUEZY
 +33 (0)2 31 40 68 19
domainedeouezy.fr

La ferme pédagogique du Domaine de Capucine
The Domaine de Capucine educational farm

📍 Route de Danestal
 14430 BRANVILLE
 +33 (0)2 31 47 00 20
www.ledomainedecapucine.fr

VISITES INSOLITES • UNGEWÖHNLICHE BESICHTIGUNGEN

Deauville en petit train touristique

Deauville mit der kleinen Touristenbahn

📍 112 rue Victor Hugo (à côté de la Mairie • neben dem Rathaus)
 14800 DEAUVILLE
www.promotrain.fr

Deauville, Honfleur et la Côte Fleurie en side-car

Deauville, Honfleur und die Côte Fleurie im Seitenwagen

📍 Retro-Tour Normandy
 +33 (0)7 87 00 11 79
www.retro-tour.com

Balade dans la campagne en buggy vintage

Fahrt durch die Landschaft in einem Vintage-Buggy

📍 Team Active
 Chemin du Moulin
 14800 SAINT-ARNOULT
 +33 (0)2 31 81 31 31
teamactive.fr

Rallye découverte de la Côte Fleurie en scooter électrique

Entdeckungsralleye entlang der Côte Fleurie mit dem E-Scooter

📍 Tap-Ecoscoot
 2 rue de la Mare
 14800 SAINT-ARNOULT
 +33 (0)6 72 37 51 04
www.tap-ecoscoot.com

Le Pays d'Auge en solex
Das Pays d'Auge auf einem Solex

📍 Normandie Challenge
 Avenue de la Libération CD 48
 14130 PONT L' EVEQUE
 +33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Vols en hélicoptère au départ de Deauville : le pont de Normandie, la Côte Fleurie et les Falaises d'Etretat

Hubschrauberflüge ab Deauville: Die Pont de Normandie, die Côte Fleurie und die Kreidefelsen von Etretat

📍 Héli Evénements
 Aéroport de Deauville Saint-Gatien
 14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
 +33 (0)2 35 80 94 16
www.helierevements.com

Vols en hélicoptère au départ du Havre : Deauville, Honfleur et les Falaises d'Etretat

Hubschrauberflüge ab Le Havre aus : Deauville, Honfleur und die Kreidefelsen von Etretat

📍 Héliberté Hélicoptères
 Aéroport Le Havre - Octeville
 76620 LE HAVRE
 +33 (0)2 43 39 14 50
www.heliberte.com



LE DOMAIN DE
CAPUCINE

Ferme Pédagogique



Notre ferme vous permet de passer un agréable moment en famille ou entre amis, dans un parc de plus de 2 hectares entièrement sécurisé. Vous pourrez découvrir les différentes espèces présentes : alpagas, ânes, chèvres naines, cochons vietnamiens, lapins, poules, ... le tout dans un cadre naturel et pensé autour du bien-être de chaque animal.

Route de Danestal
14430 Branville
Tél : 02 31 47 00 20

LA CÔTE FLEURIE
EN SCOOTER
ÉLECTRIQUE

Vivez une
expérience
sur mesure!

TAP-ECOSCOOT.COM
tel: 06 72 37 51 04

RALLYE PHOTOS

DÉCOUVREZ les paysages de la côte fleurie notamment de Honfleur à Houlgate. La course est organisée par Tap Ecoscoot. Spéciaux points de vue sur le phare et l'Estuaire de la Seine. Prenez vos plus belles photos...

RALLYE COURSES

ORIGINAL : découvrez Honfleur, Deauville, ou l'île d'Yeu... Mais c'est aussi un parcours des plus beaux points de vue de la côte fleurie...

RALLYE DÉCOUVERTES

EXPLORER la côte fleurie grâce à nos différentes expériences dédiées aux familles. Des circuits courts aux circuits longs, vélo, monoplace, vtt, motocross, our pro, randonnée indoor, théâtre et les enfants se débrouillent avec Tap Ecoscoot et combien rouleront-ils ces curiosités !

HELi EVENEMENTS

Partir à la découverte des plus beaux sites tels que le Mont-Saint-Michel, les plages du débarquement, les Falaises d'Etretat ou la côte Fleurie.

+ Service Taxi Aérien Paris CDG

AÉROPORT DE
DEAUVILLE
SAINT-GATIEN

02 35 80 94 16

www.helievenements.com

Sports et loisirs

Sport und Freizeit



inDeauville donne le goût du sport, du renouvellement et du partage. Dans ce chapitre, vous trouverez de nombreuses activités à pratiquer au bord de l'eau et dans les clubs sportifs. Côté terre, le cheval est roi. Partez à la rencontre des hippodromes et centres équestres les plus passionnants.

inDeauville weckt die Lust auf Sport, Erholung und gemeinsames Erleben. In diesem Kapitel finden Sie zahlreiche Aktivitäten, die Sie am Wasser oder in Sportvereinen ausüben können. Auf der Landseite ist das Pferd König. Machen Sie sich auf den Weg zu den spannendsten Pferderennbahnen und Reitzentren.

SPORTS NAUTIQUES • WASSERSPORT**Bouée tractée • Schleppreifen****Deauville Watersports**

Les Marinas de Port-Deauville

Quai des Marchands - Les Cabanes sur l'eau
14800 DEAUVILLE
+33 (0)7 69 16 53 30
deauvillewatersports.fr

Lac Terre d'Auge

RD 48 - Cours Maheut
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 47 15
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr

Bateaux • Boote**Deauville Watersports**

Croisière en zodiac • Schlauchbootkreuzfahrt

Les Marinas de Port-Deauville
Quai des Marchands - Les Cabanes sur l'eau
14800 DEAUVILLE
+33 (0)7 69 16 53 30
deauvillewatersports.fr

Lac Terre d'Auge

Location de pédalos/bateaux à pédales sur le lac • Verleih von Tretbooten/Tretschiffen auf dem See

RD 48 - Cours Maheut
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 47 15
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr

Location catamaran : voir Ecoles de voile
Katamaran mieten: siehe "Segelschulen"

Canoë kayak • Kanu-Kajak**Pôle Nautique Villers-Blonville**

Location de kayak simple et double • Verleih von Einzel- und Doppelkajaks
Rue Alfred Feine,
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30
www.pnvb.fr

Concept Sport Emotion

Locations et randonnées • Vermietungen und Spazierfahrten
Plage (Prolongement de la rue Denain) • Strand (Verlängerung der Denain Street)

14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)7 82 64 10 09
+33 (0)6 62 30 22 75
www.conceptsportemotion.com

Ecole de voile • Segelschulen**Deauville Yacht Club**

Ecole Française de Voile et Club Compétition (voile sportive et loisirs) - Balades nautiques - Location de J80 et dragon - Coaching de plaisance • Ecole Française de Voile et Club Compétition (Sport- und Freizeitsegeln) - Segeltouren - J80- und Drachenbootverleih - Bootssport-Coaching

Quai de la Marine
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 38 19
www.deauvilleyachtclub.fr

**Pôle Nautique Villers-Blonville**

Ecole Française de Voile (cours et stages dès 6 ans) - Char à voile, longe-côte, paddle et wing foil - Location paddle simple et géant, kayak et catamaran • Französische Segelschule (Kurse und Workshops ab 6 Jahren) - Strandsegeln, Longe-Côte, Paddle und Wingfoil - Verleih von einfachen und Riesenpaddles, Kajaks und Katamaranen

Rue Alfred Feine,
14640 VILLERS-SUR-MER
54 avenue Michel d'Ornano,
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30
www.pnvb.fr

**Jet-Ski****Deauville Watersports**

Randonnée jet-ski • Jet-Ski-Rundfahrt

Les Marinas de Port-Deauville
Quai des Marchands - Les Cabanes sur l'eau
14800 DEAUVILLE
+33 (0)7 69 16 53 30
deauvillewatersports.fr

Concept Sport Emotion

Plage (Prolongement de la rue Denain) • Strand (Verlängerung der Denain Street)

14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)7 82 64 10 09
+33 (0)6 62 30 22 75
www.conceptsportemotion.com

Institut des Cures Marines Trouville, Hôtel & Spa

Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Paddle**Pôle Nautique Villers-Blonville**

Cours et location paddle simple et géant (6/8 personnes) • Kurse und Vermietung von Einzel- und Riesenpaddles (6/8 Personen)

Rue Alfred Feine,
14640 VILLERS-SUR-MER
54 avenue Michel d'Ornano,
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30
www.pnvb.fr

Lac Terre d'Auge

Location de paddle monoplace et paddle géant • Verleih von Ein-Personen-Paddles und Riesenpaddles

RD 48 - Cours Maheut
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 47 15
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr

Normandie Challenge

Location de paddle géant pour adultes • Verleih eines Riesenpaddels für Erwachsene

Avenue de la Libération - CD 48
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com



LE SALON DE CAROLINE

Une équipe attentive, professionnelle et passionnée au service de votre beauté capillaire, vous propose : coupes, coiffage, couleurs, effets de mèches... toujours personnalisés et actuels.

Depuis 15 ans, le Salon de Caroline utilise une marque premium conçue et fabriquée en France.

52 rue Olliffe
14800 DEAUVILLE
Tél. : 02 31 88 41 75

Du mardi au samedi de 9h30 à 18h30.
Fermé le lundi.

M VOLKAERT
Construire | Rénover | Agrandir

CONSTRUIRE

RÉNOVER

AGRANDIR

TRAVAUX DIVERS

CONSTRUCTEUR CERTIFIÉ DE MAISONS NORMANDES DEPUIS 1948

AGENCE DE BROGLIE
729 route de la Varenne
27270 Chamblac, France
Tél. : 02 32 44 63 62
Fax : 02 32 44 79 42

AGENCE DE DEAUVILLE
10 rue Auguste Decaens
14800 Deauville, France
Tél. : 02 31 98 55 58

contact@volkaert-constructions.fr

www.maisons-volkaert.com

Wave-ski

Concept Sport Emotion

Stages • Kurse
Plage (Prolongement de la rue Denain) • Strand (Verlängerung der Denain Street)

📍 Boulevard de la Mer,
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 17
www.indeauville.fr



Piscine olympique de Deauville

Bassins d'eau de mer couverts • Überdachte Meerwasserbecken

📍 Boulevard de la Mer,
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 17
www.indeauville.fr

Bassin de natation de Blonville-sur-Mer

Plein air et ouvert en juillet et août • Freibad, im Juli und August geöffnet
Rue de la Croix Robin (au niveau de l'école Charlemagne • Auf Höhe der Schule Charlemagne)

📍 14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 73 57 67 75

Bassin de natation de Villers-sur-Mer

Plein air et ouvert en juillet et août • Freibad, im Juli und August geöffnet

📍 Place Jean Mermoz
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 82 02 69 91

Ports de plaisance • Yachthäfen

Port-Deauville – Les Marinas

📍 3 quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 30 01

Port Municipal de Deauville

📍 Quai des Yachts
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 50 40

SPORTS NAUTIQUES • WASSERSPORT



Algotherm

L'expérience unique
du bien-être



Thalasso de Deauville by Algotherm
3 Rue Sem - 14800 Deauville
02 61 82 00 04 - resa@thalasso-deauville.fr
www.thalasso-deauville.com

Spa Algotherm La Touques
27 Rue Thiers - 14800 Deauville
02 31 88 75 07 - spatalouques@algotherm.com
www.algotherm.com

Mr.Bricolage
Besoins d'un
coup de main ?

**On est toujours là
pour vous aider !**

Ouvert
du lundi au samedi
de 8h30 à 19h
et le dimanche
de 9h30 à 12h30

177 route de Paris
14800 Touques
02 31 87 47 00

Mr.Bricolage
Faites-le vous-même, mais pas tout seul

LOCATION DE PARASOLS ET CABINES DE PLAGE •
VERMIETUNG VON SONNENSCHIRMEN UND STRANDHÜTTEN



Plage de Bénerville-
sur-Mer • Strand von
Bénerville-sur-Mer

Location de cabines auprès
de la Mairie de Bénerville-
sur-Mer • *Kabinenvermietung bei der Stadtverwaltung von Bénerville-sur-Mer*

📍 14910 BENERVILLE-SUR-
MER
+33 (0)2 31 87 92 64

Plage de Blonville-
sur-Mer • Strand von
Blonville-sur-Mer

Location de cabines,
parasols, transats et bains
de soleil auprès des Bains
de Blonville • *Verleih von Kabinen, Sonnenschirmen, Liegestühlen und Sonnenliegen bei Les Bains de Blonville*

📍 Promenade des Planches
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 11 79 24 37

Plage de Deauville •
Strand von Deauville

Location de cabines,
parasols, transats, bains
de soleil et matelas auprès
de l'Etablissement des
Bains de Mer • *Verleih von Kabinen, Sonnenschirmen, Liegestühlen, Sonnenliegen und Matratzen beim Etablissement des Bains de Mer*

📍 Place Claude Lelouch
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 16
www.indeauville.fr

Plage de Tourgéville •
Strand von Tourgéville

Location de cabines auprès
de la Mairie de Tourgéville
• *Kabinenvermietung bei der Stadtverwaltung von Tourgéville*

📍 Le Bourg, 40 Rue de
L'Eglise
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 87 95 10

Plage de Villers-
sur-Mer • Strand von
Villers-sur-Mer

Location de cabines, transats
et parasols auprès de
l'Etablissement des Bains •
Vermietung von Kabinen, Liegestühlen und Sonnenschirmen beim Etablissement des Bains

📍 Espace Julien Perdrisot –
Digue Ouest
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 22 26 87 00
www.etsdesbains.com

ACTIVITÉS ET CENTRES BIEN-ÊTRE • WELLNESS-AKTIVITÄTEN UND -ZENTREN



Aquagym

Piscine olympique d'eau de mer

Couverte • Überdachtes Schwimmbad

📍 Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 17
www.indeauville.fr

Thalasso Deauville Algotherm

📍 3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Bootcamp

Thalasso Deauville Algotherm

📍 3 rue Sem
3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Normandie Challenge

📍 Avenue de la Libération – RD 48
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Thalasso Deauville Algotherm

📍 3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Institut des Cures Marines

Trouville, Hôtel & Spa

📍 Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Fitness (clubs et salles) • Fitness (Clubs und Räume)

FIT-YOU by Technogym

📍 Hôtel You are Deauville
1 rue Désiré le Hoc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 14 09 00 54
www.youaredeauville.com

Thalasso Deauville Algotherm

📍 3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Complexe sportif de Saint-Arnoult

📍 Avenue Michel d'Ornano
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 98 11 22

Amiraute Club

📍 Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 82
www.amiraute.com/amiraute-club/remiseen-forme

Stade André Salesse

📍 Rue du stade André Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 54 07

Institut des Cures Marines Trouville, Hôtel & Spa

📍 Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Aquabike

Esprit de spa by M

📍 Le Trophée By M.
64-81 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 45 86
www.spa-deauville.com

Thalasso Deauville Algotherm

📍 3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Institut des Cures Marines

Trouville, Hôtel & Spa

📍 Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Marche nordique • Nordic walking

Institut des Cures Marines Trouville, Hôtel & Spa

📍 Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Pilates

Spa Diane Barrière Le Normandy

📍 Hôtel Barrière Le Normandy Deauville *****
38 rue Jean Mermoz
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 65 65
hotelsbarriere.com

Thalasso Deauville Algotherm

📍 3 rue Sem
3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Institut des Cures Marines Trouville, Hôtel & Spa

📍 Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Sophrologie

Thalasso Deauville Algotherm

📍 3 rue Sem
3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Stéphanie Rouleaux Sophrologue • Sophrologin

📍 16 avenue Aristide Briand
14800 TOUQUES
+33 (0)6 17 74 37 32
www.sophrologie-rouleaux.com

Spas

Augeval Spa

📍 15, avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 13 18
www.augeval.com/spa/

Esprit de spa by M

📍 Le Trophée By M.
64-81 rue Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 45 86
www.spa-deauville.com

Spa Algotherm La Touques

📍 27 rue Thiers
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 75 07
www.algotherm.com

Institut des Cures Marines Trouville, Hôtel & Spa

📍 Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Thalazur Cabourg

📍 44 avenue Charles de Gaulle
14390 CABOURG
+33 (0)2 50 22 10 00
www.thalazur.fr/cabourg

Spa Diane Barrière Le Royal

📍 Hôtel Barrière Le Royal
Deauville *****
Boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 68 18
hotelsbarriere.com

Spa Diane Barrière Le Golf

📍 Hôtel Barrière L'Hôtel du Golf Deauville****
Le Mont-Canisy
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 24 08
hotelsbarriere.com

Thalassothérapies • Thalassotherapie

Thalasso Deauville Algotherm

📍 3 rue Sem
3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Institut des Cures Marines Trouville, Hôtel & Spa

📍 Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Yoga**Spa Diane Barrière Le Normandy**

📍 Hôtel Barrière Le Normandy Deauville *****
38 rue Jean Mermoz
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 65 65
hotelsbarriere.com

Valérie Spindler - Shiatsu Yoga

📍 Maison Médicale
Créactive Place
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 10 36 48 40
www.deauville-shiatsu.com

YogaVanYessa

📍 14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)6 61 75 84 42

JEUX DE BALLE • BALLSPIELE**Golf****Golf Barrière Deauville**

Deux parcours (9 et 18 trous), practice (20 postes couverts et 40 découverts), location de matériel, putting green, bunker d'entraînement, green d'approches, pro-shop et club-house • *Zwei Golfplätze (9 und 18 Löcher), Übungsgelände (20 überdachte und 40 offene Plätze), Materialverleih, Putting Green, Übungsbunker, Approach Green, Pro-Shop und Clubhaus*

Golf de Deauville Saint-Gatien
Quatre parcours (deux 9 trous, un 18 trous et un 5 trous dédié à l'enseignement) et club-house • *Vier Golfplätze (zwei 9-Loch-Plätze, ein 18-Loch-Platz und ein 5-Loch-Platz, der dem Unterricht gewidmet ist) und Clubhaus*

📍 Le Mont-Canisy
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 24 24
www.golfbarriere-deauville.com

Golf Barrière Saint-Julien
Deux parcours (9 et 18 trous), practice (10 postes couverts et 20 découverts), location de matériel, putting green, bunker d'entraînement, green d'approches, pro-shop et club-house • *Zwei Golfplätze (9 und 18 Löcher), Übungsgelände (10 überdachte und 20 offene Plätze), Materialverleih, Putting Green, Übungsbunker, Approach Green, Pro-Shop und Clubhaus*

📍 Chemin de la Mue
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)2 31 65 19 99
www.golfdeauville.com

Amirauté Golf

Trois parcours (deux 9 trous et un 18 trous), practice couvert (22 postes) et practice sur herbe, pro-shop, sauna, espace pour les réceptions et club-house • *Drei Golfplätze*

Institut des Cures Marines Trouville, Hôtel & Spa

📍 Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Padel**Tennis de Deauville**

Location terrain, cours et stages • *Vermietung von Grundstücken, Kursen und Praktika*

📍 Boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 62 85 (location • Vermietung)
+33 (0)6 13 17 99 88 (stages et cours • Kurse und Unterricht)
www.indeauville.fr

Dama Factory

Location terrain et raquette • *Vermietung von Gelände und Schneeschuhen*

📍 Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)2 14 74 95 77
damafactory.fr

Golf Barrière Deauville

Location terrain • *Vermietung von Grundstücken*

📍 Le Mont-Canisy
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 24 24
www.golfbarriere-deauville.com

Squash**Amirauté Club**

1 court intérieur • *1 Innenplatz*

📍 Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 84
www.amirautre.com/
amirautre-club/tennis-squash

Tennis**Tennis Club de Blonville-sur-Mer**

7 courts découverts (2 gazon synthétique et 5 quick) et 1 couvert (green set) •

7 offene Plätze (2 Kunstrasen und 5 Quick) und 1 überdachter Platz (Green Set)

📍 Rue des Tennis
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 90 61
www.tennisclubdeblonville.fr

**Tennis de Deauville**

19 courts découverts (10 terre battue, 2 courts classic clay, 3 quick, 2 resisoft et 2 Terbat) •

19 offene Plätze (10 Sandplätze, 2 Classic-Clay-Plätze, 3 Quick-Plätze, 2 Resisoft-Plätze und 2 Terbat-Plätze)

📍 Boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 62 85 (location • Vermietung)
+33 (0)6 13 17 99 88 (stages et cours • Kurse und Unterricht)
www.indeauville.fr

Tennis Club de Saint-Arnoult

4 courts 2 couverts (1 Taraflex + 1 Terre Battue) et 2 extérieurs (Clerdal) •

44 Plätze (1 Taraflex + 1 Sandplatz) und 2 Außenplätze (Clerdal)

📍 Avenue Michel d'Ornano
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 98 11 22
+33 (0)6 30 80 28 45
www.tennisclubdeauville.wordpress.com

Amirauté Tennis Club

12 courts (4 extérieurs, 8 couverts terre battue synthétique) • 12 Plätze (4 im Freien, 8 überdachte Plätze mit Kunstsand)

📍 Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 84
www.amirautre.com/
amirautre-club/tennissquash

Dama Factory

2 terrains extérieurs Top Sand® • 2 Top Sand® Außenplätze

📍 Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)2 14 74 95 77
damafactory.fr

Tennis Club de Touques Côte Fleurie

4 courts extérieurs et 2 couverts • 4 Außen- und 2 Hallenplätze

📍 3 avenue Charles de Gaulle
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 88 37 67
tctouques.fr

Tennis Country-Club de Villers-sur-Mer (TCCVM)

14 courts découverts (12 terre battue, 2 terre battue synthétique) et 2 couverts (gazon synthétique) • 14 offene Plätze (12 Sandplätze, 2 synthetische Sandplätze) und 2 Hallenplätze (Kunstrasen)

📍 Rue du Docteur Sicard
Stade André Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 52 40
+33 (0)6 67 57 93 65
tccvm.com

Tennis Club de Villerville

3 courts extérieurs (2 Top Clay et 1 Bioflex) • 3 Außenplätze (2 Top Clay und 1 Bioflex)

📍 Place des Fossés Vieux
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 75 92 03 36

LOISIRS EN FAMILLE • FREIZEITANGEBOTE FÜR FAMILIEN

Aéro-clubs • Aero-Clubs

Aéro-Club de Deauville-Saint-Gatien
Ecole de pilotage - Vols découverte et d'initiation • Flugschule - Schnupper- und Einführungsflüge

📍 Aéroport de Deauville-Normandie
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)2 31 64 00 93
www.aeroclub-deauville.fr

Aires de jeux et boulodromes • Kinderspielplätze und Bouleplätze

Bénerville-sur-Mer
Boulodrome • Bouleplätze
📍 6 avenue du Général Leclerc

Blonville-sur-Mer
Aire de jeux • Kinderspielplätze
📍 A l'angle des rues Marcelle Haricot et Henry Millet • An der Kreuzung der Straßen Rue Marcelle Haricot und Rue Henry Millet
Boulodromes • Bouleplätze
📍 Avenue de la Brigade Piron / Rue Henry Millet

Deauville
Aires de jeux • Kinderspielplätze
📍 Les lâis de mer, boulevard Cornuché / Parc de loisirs intercommunal, rue de Verdun

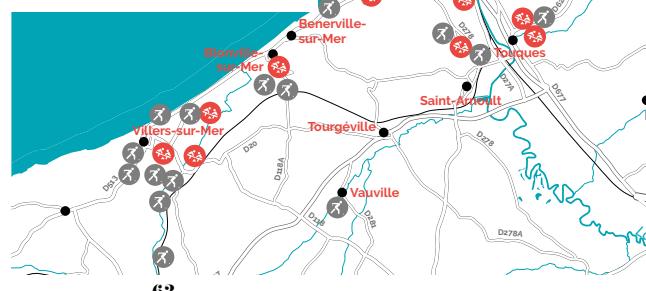
Boulodromes • Bouleplätze
📍 Parc de loisirs, rue de Verdun / Boulevard des Sports

Saint-Arnoult
Aire de jeux et boulodrome • Kinderspielplätze und Bouleplätze
📍 Les p'tits mousses, 36 Avenue Michel d'Ornano

Touques
Aires de jeux • Kinderspielplätze
📍 Square Jean Roffé, rue Jean Moulin / Square Pierre Wagone, rue Jean Monnet / Verger des naissances, 6035 avenue Charles de Gaulle Boulodrome • Bouleplätze
📍 Rue Jean Moulin

Tourgéville
Aires de jeux • Kinderspielplätze
📍 Promenade Louis Delamare (à proximité du poste de secours • In der Nähe der Wasserrettungsstation) Boulodrome • Bouleplätze
📍 Le Bourg

Villerville
Aires de jeux • Kinderspielplätze
📍 Parc des Graves, route du littoral Boulodrome • Bouleplätze



Ateliers (adultes et/ou enfants) • Workshops (Erwachsene und/oder Kinder)

Les Ateliers de Margot
Ateliers créatifs, jeux, activités • Kreativ-Workshops, Spiele, Freizeitangebote

📍 14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 84 95 78 17
www.blonville.fr

Le Fablab des Franciscaines - Deauville
Ateliers de conception et fabrication numérique • Workshops für digitales Design und Fertigung

📍 145B, avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 61 52 29 20
lesfranciscaines.fr

Eco-Domaine de Bouquetot
Ateliers développement durable • Workshops für nachhaltiges Wachstum

📍 D27 - Chemin des Broches
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
+33 (0)7 55 66 48 20
ecopya.org

Atelier de céramique d'art David Guzman
Cours et stages de poterie adultes et enfants • Töpferkurse und Workshops für Erwachsene und Kinder

📍 8 rue Schaeffer
14800 TOUQUES
+33 (0)6 66 31 82 82

Atelier Ludoterre
Poterie, modelage, sculpture sur argile • Töpfern, Modellieren, Bildhauerei in Ton

📍 32 rue du Maréchal Foch
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)7 56 80 24 14

Paléospace

Paléontologie et astronomie • Paläontologie und Astronomie

📍 5 avenue Jean Moulin
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 77 60
www.paleospace-villers.fr



Atelier Emmanuelle Mellot-Kristy
Ateliers artistiques • Künstlerische Workshops

📍 1 rue de Landal
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 10 05 24 13
www.atelieremmamellotkristy.com

JOIE, maison de couleurs
Cours de cuisine et ateliers créatifs adultes et enfants • Kochkurse und kreative Workshops für Erwachsene und Kinder

📍 14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 63 14 46 99
www.joiemaisondecouleurs.com

Ambiances & Nuances
Ateliers et stages de photographie adultes • Fotoworkshops und -kurse für Erwachsene

📍 19 rue de Paris
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 25 50 72 01
www.ambiancesetnuances.com

La Poterie du Mesnil de Bavent
Ateliers créatifs et artistiques • Kreative und künstlerische Workshops

📍 Le Mesnil
14860 BAVENT
+33 (0)2 31 84 82 41
www.poterie-bavent.com

ATELIER EMMANUELLE MELLOT-KRISTY CÉRAMIQUES



Mon atelier est une pièce lumineuse où je conçois et réalise des objets uniques en céramique. Je vous invite à y découvrir le travail en cours avec ses secrets de fabrication, et les pièces finies en exposition-vente.



VISITES PRIVÉES
UNIQUEMENT SUR RENDEZ VOUS :
06 10 05 24 13
1 RUE DE LANDAL
VILLERVILLE
mail : emmamellot@wanadoo.fr
https://www.atelieremmamellotkristy.com
Site : www.atelieremmamellotkristy.com e-shop : 

LOISIRS EN FAMILLE • FREIZEITANGEBOTE FÜR FAMILIEN**Bowling****Bowling de Deauville**

📍 Rue de la Vallée d'Auge
14800 TOUQUES
+33 (0)2 72 24 53 41
www.bowlingdedeauville.com

Bubble Foot et baby-foot • Bubble Foot und Tischfußball**Normandie Challenge**
A partir de 16 ans • Ab 16 Jahren

📍 Avenue de la Libération
CD 48 - 14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Clubs enfants et adolescents – Clubs de plage • Children and teenager clubs - Beach clubs

Club de plage Mickey
4 > 11 ans • years old
📍 Rue Pierre Jacquot
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 81 33 05 37
+33 (0)6 73 57 67 75



Centre de loisirs Deauville Plein Air
3 > 13 ans • years old
📍 17 rue Albert Fracasse
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 69 04 08 79
www.deauvillepleinair.com

L'Espace jeunes

12 > 17 ans • years old
📍 Boulevard de la Mer (extrémité Est de la plage - ancien club ados • East end of the beach)
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 69 56
deauville.fr

Happy Club Deauville
2 > 14 ans • years old

📍 Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 27 57
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr

Club Chouette
3 > 12 ans • Jahre
📍 30 rue Jean Monnet
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 88 31 63

Club de plage du Méridien

3 > 12 ans • years old
📍 Plage • Beach (Face au casino • Opposite to the casino)
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 40 00

Happy Club Terre d'Auge

📍 Lac Terre d'Auge
RD 48 - Cours Maheut
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 47 15
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr

Escape games**Dama Factory**

Action game
📍 Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)2 14 74 95 77
damafactory.fr

Le Hangar à énigmes

Escape game intérieur, extérieur ou en réalité virtuelle • Indoor, outdoor or VR escape game.
📍 55 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 47 39 67 69
www.lehangaraenigmes.com

Fléchettes et shuffleboard • Darts und shuffleboard**Dama Factory**

Parc gonflable à partir de 2 ans • Hüpfpark ab 2 Jahren

📍 Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)2 14 74 95 77
damafactory.fr

Voir aussi Bowling • Siehe auch Bowling

Foot à 5 • 5er-Fußball**Dama Factory**

📍 Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)2 14 74 95 77
damafactory.fr

Jeux pour enfants • Spiele für Kinder

Happy Club Deauville

- Outdoor : Trampolines baskets et élastiques, parcours aventure auto-porté, slack line, tyrolienne, rallye interactif en famille « L'Expérience intrigante »
- Indoor : tennis de table, baby-foot, jeux de sociétés •
- Outdoor: Trampoline mit Netz und Gummibändern, Selbstfahr-Abenteuerparcours, Slackline, Seilrutsche, interaktive Familierrallye "L'Expérience intrigante" (Das Experiment, das neugierig macht)

- Indoor: Tischtennis, Tischfußball, Gesellschaftsspiele

📍 Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 27 57
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr

Dama Factory

Parc gonflable à partir de 2 ans • Hüpfpark ab 2 Jahren

📍 Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)2 14 74 95 77
damafactory.fr

Lac Terre d'Auge

Structures gonflables, kart à pédales, trampolines basket et parcours auto-porté • Hüpfburgen, Pedal-Gokarts, Netz-Trampoline und Selbstfahrrparcours

📍 RD 48 - Cours Maheut
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 47 15
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr

Laser Game**Circuit de Deauville**

Laser battle
📍 Team Active
Chemin du Moulin
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 81 31 31
teamactive.fr

Dama Factory

Laser game en extérieur • Outdoor-Laser Game

📍 Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)2 14 74 95 77
damafactory.fr

Normandie Challenge

A partir de 12 ans • Ab 12 Jahren

📍 Avenue de la Libération
CD 48 - 14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Manège pour enfants • Karusselle für Kinder

Le Manège de Deauville

📍 Rue Santos Dumont Proche du skate-park • Neben dem Skatepark
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 40 27 09 51

Mini-golf**Mini-Golf**

📍 Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 40 56

Dama Factory

📍 Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)2 14 74 95 77
damafactory.fr

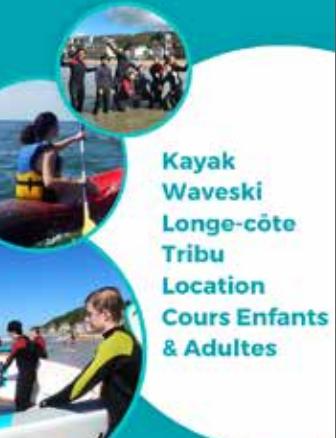
Lac Terre d'Auge

📍 RD 48 - Cours Maheut
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 47 15
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr



CONCEPT SPORT EMOTION

Sur la plage de
Trouville-Sur-Mer



Nos contacts :
www.conceptsportemotion.com
info@conceptsportemotion.com
07.82.64.10.09

L'agence des Voyages...

64, boulevard Fernand Moureaux
14360 TROUVILLE SUR MER
Tél : 02 31 49 10 90
Fax : 02 31 49 16 44
lagencedesvoyages@orange.fr
www.lagencedesvoyages.fr

*Depuis 12 ans à votre service,
nous organisons vos voyages
en toute sérénité.*

- ✓ Séjours ✓ Circuits
- ✓ Navette - Domicile - Aéroport
- ✓ Voyages à la carte ✓ Week-end
- ✓ Voyages en autocar
- ✓ Découverte en groupes ou en privatif
- ✓ Prestations vols secs ✓ Liste cadeau
- ✓ Voyage de noces



- Tout budget • Départs régionaux et de Paris
- Destinations France et étranger •

Partenariat avec un grand nombre de tours opérateurs.
Agence indépendante affiliée au réseau Tourcom - RCS Lisieux 533 436 747

SPORTS ET LOISIRS / SPORT UND FREIZEIT

LOISIRS EN FAMILLE • FREIZEITANGEBOTE FÜR FAMILIEN

Paintball

Circuit de Deauville

Paintball adultes et enfants
à partir de 12 ans • Paintball
Erwachsene und Kinder ab 12
Jahren.

📍 Team Active
Chemin du Moulin
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 81 31 31
teamactive.fr

Deauville Aventure

Paintball adultes et enfants
à partir de 7 ans dans un
labyrinthe végétal géant •
Paintball Erwachsene und
Kinder ab 7 Jahren in einem
riesigen Pflanzenlabyrinth

📍 Chemin de la Performance
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 88 00 00

Normandie Challenge

A partir de 16 ans • Ab 16
Jahren

📍 Avenue de la Libération –
RD 48
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Parcours aventure •
Abenteuerparcours

Deauville Aventure

Parcours aventure aérien
pour adultes et enfants -
Tyrolienne • Hochseilgarten
für Erwachsene und Kinder -
Seilrutsche

📍 Chemin de la Performance
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 88 00 00

Normandie Challenge

Parcours aventure adulte
et jeux nautiques sur le
lac • Abenteuerparcours für
Erwachsene und Wasserspiele
auf dem See.

📍 Avenue de la Libération –
RD 48
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Salles de jeux •
Spielhalle

Happy Club Deauville

Pour enfants : baby-foot,
tennis de table et jeux
de sociétés • Für Kinder:
Tischfußball, Tischtennis und
Gesellschaftsspiele

📍 Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 27 57
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr

Bowling de Deauville

Table de palets et jeux
d'arcade • Shuffleboard und
Spieleautomaten

📍 Rue de la Vallée d'Auge
14800 TOUQUES
+33 (0)2 72 24 53 41
www.bowlingdedeauville.com

Voir aussi Escape Games •
Siehe auch Escape Games



Skateboard - Rollers •
Skateboarding -
Inlineskating

Skatepark de Deauville

📍 Promenade Michel
d'Ornano
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 02
www.mairie-deauville.fr

Skatepark de Villers-sur-Mer

📍 Rue du Stade André
Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 65 00
www.villers-sur-mer.fr

Les Trouvillaises

Location rollers • Inlineskate-
Verleih

📍 Place Foch
14360 TROUVILLE-SUR-MER
www.lestrouvillaises.com





Selectour



Voyages Fournier

www.voyages-fournier.fr

SÉJOURS ET CROISIÈRES

Au départ des aéroports de
Deauville-Paris-Nantes...
Circuits en autocar au départ
de notre région

Place Maréchal Foch
14360 Trouville-sur-Mer
Tél. 02 31 88 16 73
fournier-trouville@selectour.com

44, rue de Bras
14000 Caen
Tél. 02 31 85 10 11
fournier-caen@selectour.com

CIRCUIT DE DEAUVILLE
KARTING & MULTI-ACTIVITES

SUR NOS PISTES DE KARTING, VOUS POURREZ VOUS AMUSER À AMÉLIORER VOS CHRONOS AU VOLANT D'UN KARTING ADULTE, D'UN KARTING ENFANT OU D'UN KARTING BIPLACE.

SINON PARTEZ À L'AVENTURE, AU VOLANT D'UN NOS BUGGYS VINTAGE, AU LOOK SEVENTIES, POUR UNE BALADE ENTRE TERRE ET MER DIGNE DES PLUS BEAUX PAYSAGES DE CARTE POSTALE.

Informations et réservations sur loisirs.teamactive.fr
02 31 81 31 31

SPORTS ET LOISIRS / SPORT UND FREIZEIT

LOISIRS EN FAMILLE • FREIZEITANGEBOTE FÜR FAMILIEN

Sports automobiles •
Motorsport

Circuit de Deauville

Karting adultes et enfants,
balades en buggy vintage
• Karting für Erwachsene
und Kinder, Oldtimer-Buggy-
Fahrten

Team Active
Chemin du Moulin
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 81 31 31
teamactive.fr

Deauville Aventure

Randonnées Quad et Buggy •
Quad- und Buggy-Touren
Chemin de la Performance
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 88 00 00

Circuit Automobile EIA

Kart, Quad, Buggy, Stages de
pilotage • Kart, Quad, Buggy,
Fahrkurse

138 route du lac
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 64 39 01
www.eia.fr

Normandie Challenge

Randonnées en véhicules
vintage : jeep, méharis, solex,
tracteur • Oldtimer-Touren:
Jeep, Mehari, Solex, Traktor

Avenue de la Libération
CD 48 - 14130 PONT-
L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Structures gonflables
• Hüpfburgen

Dama Factory

Parc gonflable à partir de 2
ans • Hüpfpark ab 2 Jahren
Chemin de la Briqueterie
14800 TOUQUES
+33 (0)2 14 74 95 77
damafactory.fr

Lac Terre d'Auge

AquaParc : structures
gonflables géantes sur l'eau •
AquaParc: Riesige aufblasbare
Strukturen auf dem Wasser

RD 48 - Cours Maheut
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 47 15
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr

Tir à l'arc •
Bogenschießen

Happy Club Deauville

Initiation adultes et enfants
à partir de 7 ans • Initiation
Erwachsene und Kinder aus 7
Jahre alt

Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 27 57
+33 (0)2 31 88 00 00
loisirsnormandie.fr



LIEUX CULTURELS • KULTURELLE ORTE

Ateliers d'art • Kunst-
Workshops

Atelier de céramique d'art
David Guzman

Keramikwerkstatt

📍 Quartier des Arts
8 rue Schaeffer
14800 TOUQUES
+33 (0)6 66 31 82 82

**Atelier Nathalie de
Fouquières**

Mosaïque • Mosaik

📍 Quartier des Arts
14800 TOUQUES
+33 (0)6 09 48 76 51

La Galerie des Créateurs

Artisans d'art et créateurs
• *Kunsthandwerker und
Kunstschaefende*

📍 Place Saint-Pierre
Parvis de l'Eglise Saint-Pierre
de Touques
14800 TOUQUES
+33 (0)6 71 52 71 05
www.creaculture.org

Atelier Corinne Rault

Maroquinerie • Lederwaren

📍 13 rue du Maréchal Foch
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 06 48 63 05

**Atelier d'Anna - Association
Appaar**

Bijoux et création • Schmuck
und Kreation

📍 Carrefour du Singe en Hiver
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 61 70 50 03

**Atelier de Céramique
Nathalie Sonnet**

Keramikwerkstatt

📍 32 rue du Général Leclerc
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 74 68 26 97
www.nathaliesonnet.com

**Atelier Emmanuelle Mellot-
Kristy**

Céramique et Land Art •
Keramikkünstler und Land Art

📍 1 rue de Landal
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 10 05 24 13
www.atelieremmamellotkristy.com

**Poterie de la Fontaine des
Paons**

Céramique et poterie •
Keramikkünstler und Töpfer

📍 Chemin de la Fontaine des
Paons

14113 VILLERVILLE
+33 (0)2 31 88 18 59
+33 (0)6 71 48 58 45
poteriefontainedespaons.fr

**La Poterie du Mesnil de
Bavent**

Céramique et épis de faïence •
Keramikkünstler und Gestalter
von Giebelähren

📍 Le Mesnil
14860 BAVENT
+33 (0)2 31 84 82 41
www.poterie-bavent.com

Bibliothèques et
médiathèque •
Bibliotheken und
Mediathek

**Bibliothèque municipale de
Bénerville-sur-Mer**

Stadtbibliothek von Bénerville-
sur-Mer

📍 Maison des Loisirs
9 rue des Ormes
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 66 73
www.benerville.fr

**Bibliothèque municipale de
Blonville-sur-Mer**

Stadtbibliothek von Blonville-
sur-Mer

📍 6 rue Maurice Allaire
Pôle santé
14910 BLONVILLE-SUR-MER
www.blonville.fr

**Bibliothèque municipale de
Touques**

Stadtbibliothek von Touques

📍 2 rue de Verdun
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 98 35 45
www.mairiedetouques.fr

**Bibliothèque municipale de
Villerville**

Stadtbibliothek von Villerville

📍 3 rue de Landal
14113 VILLERVILLE
+33 (0)2 31 87 20 19
www.villerville.info

**Bibliothèque pour tous de
Villers-sur-Mer**

Stadtbibliothek von Villers-
sur-Mer

📍 1 rue de la Comtesse de
Béarn
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 47 33

Kiosque Lire à la plage

Kiosk am Strand

📍 Place Claude Lelouch
14800 DEAUVILLE
Uniquement en juillet et août
• Nur im Juli und August

Les Franciscaines Deauville

📍 145B avenue de la
République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 61 52 29 20
lesfranciscaines.fr
Voir page 72 • Siehe Seite 72

Cinémas • Kinos

Cinéma l'Ambiance

📍 Place Gaston Lejumel
Rez-de-chaussée de la Mairie
• Erdgeschoss des Rathauses
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 09
blonville.fr



Cinéma Morny

📍 23 avenue du Général de
Gaulle
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 64 21
www.cinemamorny.fr

**Cinéma du casino de Villers-
sur-Mer**

Place du Lieutenant
Fernand Fanneau
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 51 65
www.space-villers.fr

Le Villare

Espace culturel • Kulturraum
📍 26 rue du Général de
Gaulle
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 51 65
www.space-villers.fr

Philippe Brosse

Peinture • Malerei
📍 4 rue Daubigny
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 62 34 12 73

L'Abri
Lieu de rencontres artistiques
d'art moderne • Künstlerischer
Treffpunkt für moderne Kunst
📍 12 rue Banville
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 76 78 05 62

Ambiances & Nuances
Photographie • Fotografie

📍 19 rue de Paris
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 25 50 72 01
[www.ambiancesetnuances.com](http://ambiancesetnuances.com)

Bab XIII Photographie

Photographie • Fotografie
📍 75 bis rue Louvel et Brière
14800 TOUQUES
+33 (0)6 03 29 96 27
www.bab13.com

LIEUX CULTURELS • KULTURELLE ORTE

Musées • Museen

Les Franciscaines Deauville

Pôle culturel rassemblant un musée dédié au peintre figuratif André Hambourg (1909-1999), un auditorium, une salle de spectacles, des espaces d'exposition, de lecture et de documentation • Kulturzentrum mit einem Museum, das dem figurativen Maler André Hambourg (1909- 1999) gewidmet ist, einem Auditorium, einem Veranstaltungssaal, Ausstellungs-, Lese- und Dokumentationsräumen..

📍 145B avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 61 52 29 20
www.lesfranciscaines.fr

**Paléospace**

Musée dédié à la paléontologie en Normandie axé sur trois sites à Villers-sur-Mer : les falaises des Vaches Noires, le marais de Blonville-Villers et le méridien de Greenwich • Museum, das der Paläontologie in der Normandie gewidmet ist und sich auf drei Orte in Villers-sur-Mer konzentriert: die Falaises des Vaches Noires, den Sumpf von Blonville-Villers und den Meridian von Greenwich.

📍 5 avenue Jean Moulin
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 77 60
www.paleospace-villers.fr

**LIEUX DU CHEVAL • PFERDESTÄTTEN**

Compétitions équestres • Reitsportwettkämpfe

Hippodrome de Deauville-La Touques

Pferderennbahn von Deauville-La Touques

Vitrine internationale du cheval, il est l'hippodrome accueillant le plus de courses de plat en France ! Un titre mérité grâce à son installation pionnière, la piste en sable fibré, qui lui permet d'organiser des courses en toute saison. Mais c'est en août que tous les yeux sont rivés sur lui, avec la tenue du réputé Meeting de Deauville Barrière.

30 juillet au 27 août 2023, son calendrier de haute volée concentre sept courses de Groupe 1, réservées à l'élite du galop. En parallèle, de nombreuses animations sont proposées, dont des visites guidées des coulisses de l'hippodrome, un Village Galop Kids pour enfants et un espace d'initiation aux courses.

Sie ist das internationale Schaufenster des Pferdesports und die Rennbahn mit den meisten Flachrennen in Frankreich! Ein Titel, den sie sich dank ihrer bahnbrechenden Einrichtung, der Bahn aus Fasersand, verdient hat, die es ihr ermöglicht, Rennen zu jeder Jahreszeit zu veranstalten. Doch erst im August sind alle Augen auf sie gerichtet, wenn das renommierte Deauville Barrière Meeting stattfindet.

Vom 30. Juli bis zum 27. August 2023 umfasst ihr hochkarätiger Kalender sieben Gruppe-1-Rennen, die der Elite des Galopprensports vorbehalten sind. Parallel dazu werden zahlreiche Animationen angeboten, darunter Führungen hinter die Kulissen der Rennbahn, ein Galop Kids Village für Kinder und ein Bereich, in dem man sich mit dem Rennsport vertraut machen kann.

📍 45 avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 20 00
www.france-galop.com

LIEUX DU CHEVAL • PFERDESTÄTTEN
Hippodrome de Deauville-Clairefontaine
Pferderennbahn von Deauville-Clairefontaine

Unique hippodrome de Normandie à accueillir les trois disciplines de courses – trot, plat et obstacle –, Deauville-Clairefontaine charme avec ses bâtiments anglo-normands ornés de colombages, entourés d'une centaine de milliers de fleurs. Une vingtaine de réunions de courses s'y déroulent entre le 20 juin et le 20 octobre 2023. On vient aussi à l'hippodrome pour profiter, en famille ou entre amis, de nombreuses activités mises à disposition gratuitement. Journées caritatives, sportives et éducatives, chaque réunion de courses est placée sous le signe d'un thème toujours différent.

Als einzige Rennbahn der Normandie, auf der alle drei Renndisziplinen - Trab, Flachrennen und Hindernisrennen - ausgetragen werden, bezaubert Deauville-Clairefontaine mit seinen anglonormannischen, mit Fachwerk verzierten Gebäuden, die von hunderttausenden Blumen umgeben sind. Dort finden zwischen dem 20. Juni und dem 20. Oktober 2023 etwa 20 Rennveranstaltungen statt. Man kommt auch zur Pferderennbahn, um mit der Familie oder mit Freunden die zahlreichen Aktivitäten zu genießen, die kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Wohltätigkeits-, Sport- und Bildungstage: Jedes Renntreffen steht im Zeichen eines stets wechselnden Themas.

📍 Route de Clairefontaine
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 14 69 00
www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com


Deauville International Polo Club

Né il y a un siècle, le Polo Club de Deauville est devenu la référence française du polo avec la création de la Coupe d'Or, un tournoi que tout joueur rêve de gagner. Et c'est au cœur de l'hippodrome de Deauville-La Touques que se dispute ce tournoi réputé du 5 au 27 août 2023. Au fil des ans, trois nouvelles compétitions ont enrichi le programme, créant ainsi l'immuable Barrière Deauville Polo Cup : Coupe d'Argent, Coupe de Bronze et Ladies Polo Cup. Les meilleurs polistas venus des quatre coins du monde prennent le temps de défiler dans les rues de Deauville sur leurs chevaux et de disputer des matchs sur la plage.

Der vor einem Jahrhundert gegründete Polo Club de Deauville wurde mit der Einführung des Coupe d'Or, eines Turniers, von dessen Gewinn jeder Spieler träumt, zur französischen Referenz des Polosports. Und im Herzen der Pferderennbahn von Deauville-La Touques wird dieses renommierte Turnier vom 5. bis 27. August 2023 ausgetragen. Im Laufe des Jahres wurde das Programm um drei neue Wettkämpfe erweitert, wodurch der unveränderliche Barrière Deauville Polo Cup entstand: Silberpokal, Bronzepokal und Ladies Polo Cup. Die besten Polospiele aus aller Welt nehmen sich die Zeit, auf ihren Pferden durch die Straßen von Deauville zu ziehen und am Strand Spiele zu bestreiten.

📍 Hippodrome de Deauville-La Touques
25 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 46 55 58 18
www.deauvillepoloclub.com


Pôle International du Cheval Longines-Deauville

Temple des sports équestres, pas moins de 80 journées de compétitions, dont 10 de niveau international, y sont organisées. Les cavaliers de saut d'obstacles, horseball, jumping, dressage, polo et attelage plébiscitent le lieu pour la qualité de ses installations. Quatre temps forts marquent le calendrier du Pôle :

- Concours Para-Equestre de Dressage International*** de Deauville - 31 mars au 2 avril
- Jump'in Deauville - 27 au 30 avril
- Sotheby's International Realty CSIO Deauville*** - 22 au 25 juin
- Dress'in Deauville - 13 au 16 juillet
- Longines Deauville Classic - 10 au 13 août



Als Tempel des Pferdesports werden hier nicht weniger als 80 Wettkampftage, davon 10 auf internationaler Ebene, veranstaltet. Springreiter, Horseball-, Spring-, Dressur- und Polosportler sowie Gespannfahrer schätzen den Ort wegen der Qualität seiner Einrichtungen. Fünf Höhepunkte prägen den Kalender des Zentrums:

- Internationales Dressurturnier*** in Deauville - 31. März bis 2. April
- Jump'in Deauville - 27. bis 30. April
- Sotheby's International Realty CSIO Deauville*** - 22. bis 25. Juni
- Dress'in Deauville - 13. bis 16. Juli
- Longines Deauville Classic - 10. bis 13. August

📍 14 avenue Ox and Bucks
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 04 04
www.pole-international-cheval.com





**Promenade à cheval sur la plage et en campagne
Cours de poneys et de chevaux - Stages
Manège couvert**

Centre Equestre de Blonville

Ouvert tous les jours de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00

02 31 88 89 60

1, rue des Tennis
14910 Blonville-sur-Mer

www.blonvilleequitation.fr



SPORTS ET LOISIRS / SPORT UND FREIZEIT

LIEUX DU CHEVAL • PFERDESTÄTTEN

Equitation et polo ·
Reiten und Polo

Centre Equestre de Blonville-sur-Mer

Balades à cheval sur la plage et en campagne, cours et stages d'équitation pour adultes et enfants, pension chevaux · Ausritte am Strand und im Landesinneren, Reitunterricht und -kurse für Erwachsene und Kinder, Reitpension

📍 1 rue des Tennis
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 89 60
www.blonvilleequitation.fr



Pôle International du Cheval Longines-Deauville

Compétitions, cours et stages d'équitation et de polo pour adultes et enfants, pension chevaux · Wettbewerbe, Reit- und Polounterricht und -kurse für Erwachsene und Kinder, Reitpension

📍 14 avenue Ox and Bucks
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 04 04
www.pole-international-cheval.com



La Mangeoire Club Hippique

Balades à cheval sur la plage, cours et stages d'équitation pour adultes et enfants · Ausritte am Strand, Reitunterricht und -kurse für Erwachsene und Kinder, Reitpension

📍 Rue Reynaldo Hahn
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 56 24
+33 (0)6 71 48 07 33

Haras du Manoir

Balades à cheval sur la plage et en campagne, cours et stages d'équitation pour adultes et enfants, pension chevaux · Ausritte am Strand und im Landesinneren, Reitunterricht und -kurse für Erwachsene und Kinder, Reitpension

📍 Lieu-dit Le Manoir
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
+33 (0)6 83 36 22 97
www.harasdumanoir.com

Le Domaine de Capucine
Balades à cheval et à poney, cours et stages, pension de chevaux · Ausritte und Ponyreiten, Kurse und Workshops, Pferdepension

📍 Route de Danestal
14430 BRANVILLE
+33 (0)2 31 47 00 20
www.ledomainedecapucine.fr



Promenades en calèche · Ausflüge mit der Kutsche

La Calèche de l'Hôtel Barrière Le Normandy Deauville****

Promenade dans Deauville · Spazierfahrt durch Deauville

📍 38 rue Jean Mermoz
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 66 22

La Calèche de Saint-Pierre

Promenades dans les petits villages des environs sur réservation · Spazierfahrten durch die kleinen Dörfer der Umgebung nach vorheriger Reservierung

📍 623 chemin de l'église
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
+33 (0)6 77 84 37 96
www.caleche-saint-pierre.fr

SORTIES • AUSFLÜGE



Casino

Casino Barrière Deauville
📍 2 rue Edmond Blanc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 31 14
casinosbarriere.com



Casino Tranchant
📍 Place Lieutenant Fanneau
14640 Villers-sur-Mer
+33 (0)2 31 14 44 88
www.casinotranchant.com



Clubs

Le Point Bar
📍 94 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 38 55 78 78
le-point-bar.com



Le Club
📍 13 rue Albert Fracasse
14800 DEAUVILLE

118b avenue de la République
14800 Deauville
Tél : 02 31 81 13 74

Marion
BRASSERIE DEAUVILLE

La Brasserie Marion vous accueille dans un cadre contemporain et chaleureux. Produits frais et faits maison privilégiant le circuit court ! Spécialités de poissons, fruits de mer et viandes normandes.



Le Village Fromager

Découvrez la fabrication du Livarot et du Pont l'Évêque AOP au cœur des ateliers fromagers



Une visite ludique pour découvrir la fabrication des fromages normands !

- Dégustation de fromages toute l'année
- Boutique : fromages & produits du terroir



À 20 minutes de Lisieux



Le Village Fromager E. Graindorge
14140 Livarot - 02 31 48 20 10
visite@graindorge.fr - www.graindorge.fr

Informations utiles

Nützliche Informationen

Marché • Märkte

Marché de Blonville-sur-Mer

Markt in Blonville-sur-Mer

Du 7 juillet au 27 août, chaque mardi et vendredi de 8h à 13h et marché nocturne le dimanche de 17h à 22h

1. Juli bis 27. August, dienstags und freitags von 8 bis 13 Uhr und Abendmarkt sonntags von 17 bis 22 Uhr

📍 Place du Marché
Boulevard Marcel Lechanteur

Marché de Deauville

Markt in Deauville

Du 13 février au 12 novembre et du 11 au 24 décembre et hors vacances scolaires, chaque mardi, vendredi, samedi, dimanche et jour férié (sauf les 01/11, 25/12 et 01/01) de 7h à 13h30

Tous les jours sauf le mercredi pendant les vacances scolaires de la Zone C (Paris) et du 7 juillet au 3 septembre
Du 13 novembre au 10 décembre chaque mardi, vendredi et samedi de 7h à 13h30.

Vom 13. Februar bis 12. November und vom 11. bis 24. Dezember sowie außerhalb der Schulferien jeden Dienstag, Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag (außer 01.11., 25.12. und 01.01.) von 7:00 bis 13:30 Uhr
Täglich außer mittwochs während der Schulferien in Zone C (Paris) und vom 7. Juli bis 3. September
Vom 13. November bis zum

10. Dezember jeden Dienstag, Freitag und Samstag von 7:00 bis 13:30 Uhr

📍 Place du Marché

Marché bio de Deauville

Biomarkt in Deauville

Les jeudis de 8h à 13h
Donnerstags von 8 bis 13 Uhr

📍 Square de l'église Saint-Augustin
Allée Armand Esders

Marché de Saint-Gatien des Bois

Markt in Saint-Gatin-des-Bois

Du 1er janvier au 31 décembre, le samedi de 8h à 12h30

1. Januar bis 31. Dezember, samstags von 8 bis 12:30 Uhr

📍 Place de la Grande Halle
Rue des Brioleurs

Marché de Touques

Markt in Touques

Mardi, jeudi et samedi de 9h à 13h

Dienstags, donnerstags und samstags von 9 bis 13 Uhr

📍 Place Lemercier

Marchés de Villers-sur-Mer

Märkte in Villers-sur-Mer

> Toute l'année, les mardi, vendredi, samedi et dimanche de 7h à 13h
Ganzjährig, dienstags, freitags, samstags und sonntags von 7 bis 13 Uhr

📍 Place de la Mairie, 7 avenue du Général de Gaulle et sous les halles • und in den Markthallen

> Toute l'année chaque mardi et vendredi de 8h à 14h
Ganzjährig jeden Dienstag und Freitag von 8 bis 14 Uhr

📍 Centre commercial Villers 2000

> Marché nocturne du 6 juillet au 31 août, chaque jeudi de 18h à 22h

Abendmarkt vom 6. Juli bis 31. August, jeden Donnerstag von 18:00 bis 22:00 Uhr

📍 Promenade de la digue

Marché de Villerville

Markt in Villerville

Mardi et samedi de 10h à 13h (excepté l'hiver, uniquement pendant les vacances scolaires)
Dienstag und Samstag von 10:00 bis 13:00 Uhr (außer im Winter, nur während der Schulferien)

📍 Place du Lavoir

Marché aux Poissons de Trouville

Fischmarkt in Trouville

Tous les jours de 9h à 19h
Täglich von 9 bis 19 Uhr

📍 Halle aux Poissons
152 boulevard Fernand Moureaux



Route de Paris
14800 Touques

02 31 14 46 70
Lundi-Samedi
8h30 - 20h



FNAC DEAUVILLE

Galerie Marchande Carrefour
Route de Paris - 14800 Touques
Lundi - Samedi 9h30-19h30

fnac

PRATIQUE • PRAKTISCHE

Aéroport • Flughafen

Aéroport de Deauville Normandie :

14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS - +33 (0)2 31 65 65 65 - www.deauville.aeroport.fr

Agences de voyages • Reisebüros

CDV - Concepteur de voyages : 168 avenue de la République, 14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 31 89 36 36

L'Agence des Voyages : 64 boulevard Fernand Moureaux, 14360 TROUVILLE-SUR-MER - +33 (0)2 31 49 10 90
www.lagencedesvoyages.fr

Selecteur Voyages Fournier : Place du Maréchal Foch, 14360 TROUVILLE-SUR-MER - +33 (0)2 31 88 16 73
www.voyages-fournier.fr

Douanes • Zoll

Infos Douane Service : +33 (0) 800 94 40 40

Lundi - vendredi sauf jours fériés • Montag - Freitag außer an Feiertagen - www.douane.gouv.fr.

Postes de secours (juillet et août) • Wasserrettungsstationen
(Juli und August)

Bénerville-sur-Mer : Plage des Ammonites - +33 (0)2 31 87 92 64 (Mairie • Rathaus)

Blonville-sur-Mer : Plage Laforge - +33 (0)2 31 87 92 94 / Plage des Gobelins - +33 (0)2 31 87 81 90

Deauville : Les Planches - +33 (0)2 31 88 31 70

Tourgéville : Rue Chauvelot - +33 (0)2 31 88 33 08

Villers-sur-Mer : Poste de secours Jean Mermoz - +33 (0)2 31 87 01 04

Poste de secours Jean Moulin - +33 (0)2 31 87 52 83

Propreté et environnement • Sauberkeit und Umwelt

Ramassage des ordures ménagères, tri sélectif • *Müllabfuhr, Abfalltrennung*

www.coercoteleurie.org/environnement/mes-jours-de-collecte/

Santé • Gesundheit

Centre hospitalier de la Côte Fleurie et Polyclinique de Deauville • *Krankenhaus und Poliklinik:*

La brèche du bois, RD 62, 14113 CRICQUEBOEUF

Centre hospitalier • *Krankenhaus*: +33 (0)2 31 89 89 89 - www.ch-cotefleurie.com

Polyclinique • *Poliklinik*: +33 (0)2 31 14 33 33 - polyclinique-deauville.lna-sante.com

Sauvetage en mer • *Seenotrettung*

CROSS Jobourg : 196 (mobile) - +33 (0)2 33 52 16 16 - VHF : 16



Depuis 1862

- **Menuiserie**
ALU/PVC/BOIS

- **Vérandas**

- **Miroiterie**

- **Serrurerie**
Métallerie

- **Garde-corps**

- **Clôtures – Portails**

- **Stores int./ext.**
Volets roulants

- **Porte de garage**

- **Blindage de porte**
Portes blindées

11, rue du Docteur Lainé
14800 TOUQUES

Tél : 02 31 88 25 05

contact@menuiserie-castelain.fr
menuiserie-castelain-deauville.fr



INFORMATIONS UTILES / NÜTZLICHE INFORMATIONEN

Sécurité - secours • Sicherheit - Rettung

Numéros d'urgence • Notrufnummern: Police • Polizei - 17 / Pompier • Feuerwehr - 18 ou/oder 112 (mobile)

Médecin de garde • Bereitschaftsarzt: 15 / Urgences SMS • Notfälle per SMS - 114

Sauvetage en mer • Seenotrettung: 196

Commissariat de police • Polizeiwache:

8 rue Désiré Le Hoc, 14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 31 15 88 00 - www.masecurite.interieur.gouv.fr

Gendarmerie:

61 avenue de la Brigade Piron, 14640 VILLERS-SUR-MER - +33 (0)2 31 14 02 85

Police municipale • Gemeindepolizei: Place Gaston Lejumel, 14910 BLONVILLE-SUR-MER - +33 (0)6 81 68 88 05

20 A rue Robert Fossorier, 14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 31 14 02 09

10 rue Boulard, 14640 VILLERS-SUR-MER - +33 (0)2 31 14 05 38

Pompiers • Feuerwehr:

18 chemin du marais, 14800 TOUQUES - +33 (0)2 31 14 60 50

Impasse du cimetière, 14640 VILLERS-SUR-MER - +33 (0)2 31 87 31 02

CIRCULER INDEAUVILLE • FORTBEWEGUNG INDEAUVILLE

En voiture • Mit dem Auto

LOCATIONS DE VOITURES • AUTOVERMIETUNG

Ada location :

72 bis rue Mirabeau, 14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 31 88 08 40 - www.ada.fr

Carrefour Location :

49 avenue de la République, 14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 31 88 30 52

www.carrefour.fr/magasin/market-deauville

Deauville Limousines Services :

12 rue Auguste Decaens, 14800 DEAUVILLE - +33 (0)2 14 74 93 31 - +33 (0)6 13 40 16 92

Carrefour Market Tourgéville :

Chemin de Clairefontaine, 14800 TOURGEVILLE - +33 (0)2 31 88 24 12

www.carrefour.fr/magasin/market-tourgeville

Sixt location de voitures : Aéroport de Deauville Normandie,

route de l'aérodrome, 14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS - +33 820 00 74 98 / +33 (0)1 70 97 61 11 - www.sixt.fr

STATIONNEMENT ET PARKINGS • PARKEN UND PARKPLÄTZE

Demander les plans des communes dans les Bureaux d'information touristique et téléchargeables
sur www.indeauville.fr • *Fragen Sie in den Fremdenverkehrsämtern nach den Karten der Gemeinden oder laden Sie diese auf de.indeauville.fr herunter*

TAXI

Taxi Pigné : +33 (0)6 13 25 06 55



Explorez le Pays d'Auge
Depuis Deauville

En voiturette et vélo électrique !

LOCATION & VENTE DE CYCLES ÉLECTRIQUES ESCAPADES GUIDÉES EN NOSMOKE ÉLECTRIQUE

Excursions & expériences locales à la journée ou sur quelques jours dans le Calvados en mode "slow tourisme" pour découvrir les incontournables, les acteurs et les spécialités du terroir.

Coffee-Shop avec boissons et produits locaux.

Retrouvez nos marques de vélos français Starway, FitchBike, Eovolt, Voltaire et Kiffy !

Profitez de l'Aide à l'achat d'un VAE en 2023

OFFRE SPÉCIALE : 150€
de remise pour l'achat d'un vélo électrique d'occasion

OFFRE DUO : 150€
de remise pour 2 vélos électriques achetés



Notre boutique est située en plein cœur de la Presqu'île de Deauville, à deux pas de la gare et de l'Office de Tourisme, sous les deux Tours.

Réservez votre excursion électrique au 07.86.15.48.31

www.jean-connaît-un-rayon.fr

19, Quai de l'Impératrice Eugénie, Presqu'île de Deauville



NO M A D
RÉSEAU DE MOBILITÉ NORMAND

Ligne **111**

Depuis **DEAUVILLE**

Rejoignez

- CAEN
- HONFLEUR
- LE HAVRE

13 allers-retours
du lundi au vendredi

7 allers-retours
le samedi

10 allers-retours
le dimanche

et encore +
les week-ends
de juillet et août

nomadcar14.fr
09 70 83 00 14
du lundi au samedi 7h-20h

RÉGION NORMANDIE

En bus • Mit dem Bus

Nomad Car Calvados

Lignes régulières • regelmäßige Linien

- > N°111 : Caen / Villers-sur-Mer / Blonville-sur-Mer / Bénerville-sur-Mer / Tourgéville / Deauville / Trouville-sur-Mer / Touques / Saint-Gatien-des-Bois / Villerville / Honfleur / Le Havre
- > N°112 : Deauville / Tourgéville / Saint-Arnoult / Touques
- > N°113 : Deauville / Trouville-sur-Mer / Touques
- > N°123 : Lisieux / Saint-Gatien-des-Bois / Honfleur / Le Havre
- > N°1105 : Caen / Villers-sur-Mer / Blonville-sur-Mer / Bénerville-sur-Mer / Tourgéville / Deauville / Trouville-sur-Mer / Villerville / Honfleur
- > N° 1106 : Saint-Pierre-Azif / Blonville-sur-Mer / Tourgéville / Saint-Arnoult / Deauville / Trouville-sur-Mer
- > N° 1107 : Saint-Gatien-des-Bois / Touques / Trouville-sur-Mer / Deauville
- > N° 1115 : Lisieux / Touques / Saint-Gatien-des-Bois / Honfleur
- > N° 1116 : Deauville / Trouville-sur-Mer / Touques / Lisieux
- > N° 1117 : Deauville / Trouville-sur-Mer / Dozulé

Contact : +33 (0)9 70 83 00 14 (du lundi au samedi de 7h à 20h • Von Montag bis Samstag von 7 Uhr bis 20 Uhr)

www.nomadcar14.fr

Billets en vente dans tous les bureaux d'information touristique inDeauville (voir page 86) • Kartenverkauf in allen Fremdenverkehrsämtern inDeauville (siehe Seite 86).

En train • Mit der Bahn

Deauville / Blonville-Bénerville / Villers-sur-Mer :
en saison • Im Sommer

Deauville - Paris Saint-Lazare :
toute l'année • Ganzjährig

Contact : 3635 - www.sncf.com

En vélo (locations) • Mit dem Fahrrad (Verleih)

Cycles Jamme - Cycles et vélos électriques • Fahrräder und E-Bikes:

11 avenue de la République, 14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 40 22 - www.cyclesjamme.fr

Happy Club Deauville - Vélos et tandem • bFahrräder und Tandems:

Boulevard de la Mer, 14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 27 57 - +33 (0)2 31 88 00 00

www.loisirsnormandie.fr

Jean connaît un rayon - Vélos électriques • E-Bikes:
19 quai de l'Impératrice Eugénie, 14800 DEAUVILLE - +33 (0)7 86 15 48 31 - jean-connaît-un-rayon.fr

L'Atelier Lucas Cycles - Vélos, vélos électriques et trottinettes électriques adultes • Fahrräder, E-Bikes und E-Scooter für Erwachsene:

92 avenue de la République, 14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 53 55 - www.cycleslucas.com

Cycles La Villersoise - Vélos, vélos électriques, trottinettes électriques adultes, tandem, triplettes, quadruplettes, Rosalies, Karting, Sulky, Chopper, Streetstrider, vélos elliptiques, mini-karts électriques, conférence bike • Fahrräder, E-Bikes, E-Scooter für Erwachsene, Tandems für 2, 3 oder 4 Personen, Tretmobile, Go-Karts, Sulkys, Choppers, Streetstrider, Ellipsentrainer, Mini-Elektro-Karts, Conference Bikes: Avenue Jean Moulin (face au Paléospace • Gegenüber dem Paléospace).

14640 VILLERS-SUR-MER - +33 (0)2 31 81 91 11
+33 (0)6 15 89 67 38 - www.la-villersoise.com



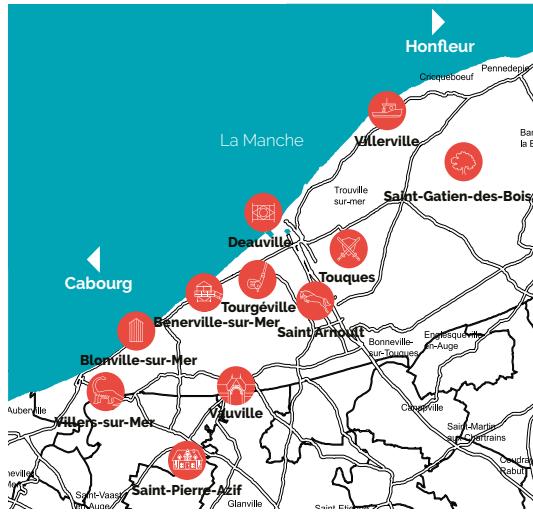
Les Trouvillaises - Vélos, vélos électriques, tandem, Rosalies, Buddy/Biky, Free cross, karting à pédales, VTT électrique, rollers, service voyage (transferts vélos et/ou bagages) • Fahrräder, E-Bikes, Tandems, Tretmobile (Rosalies), Buddy/Biky, FreeCross, Gokarts, Elektro-Mountainbikes, Intlineskates), Reiseservice (Fahrrad- und/oder Gepäcktransfer):

Place Foch, 14360 TROUVILLE-SUR-MER
www.lestrovillaises.com



Itinéraires à vélo sur www.indeauville.fr, velo.calvados.fr et dans les Bureaux d'information touristique • Radrouten auf de.indeauville.fr, velo.calvados.fr und in den Touristeninformationsbüros.

**inDeauville, le réseau d'information et de valorisation
touristique de onze communes :
inDeauville, das Netzwerk zur Information und
touristischen Aufwertung von elf Gemeinden**



Retrouvez-nous en ligne / Finden Sie uns online
www.indeauville.fr - info@indeauville.fr

+33 (0)2 31 14 40 00

et dans les Bureaux d'informations touristique
und in den Touristeninformationsbüros

BLONVILLE-SUR-MER TOURISME 
32 bis avenue Michel d'Ornano - 14910 Blonville-sur-mer

DEAUVILLE TOURISME
Quai de l'impératrice Eugénie - 14800 Deauville

TOUQUES TOURISME
20 place Lemercier - 14800 Touques

**TOURGEVILLE - BENERVILLE
TOURISME**
Promenade Louis Delamare - 14800 Turgéville

VILLERS-SUR-MER TOURISME
Place Mermoz - 14640 Villers-sur-Mer

VILLERVILLE TOURISME
40 rue du Général Leclerc - 14113 Villerville

Les renseignements indiqués
sont donnés à titre indicatif et
susceptibles de modifications.

En aucun cas la responsabilité de
inDeauville ne peut être engagée.

Die angegebenen Informationen sind
unverbindlich und können sich ändern.
inDeauville kann auf keinen Fall haftbar
gemacht werden.

Conception - Gestaltung :
Anne Hally / inDeauville

Rédaction - Redaktion :

Marie-Sophie Germain / inDeauville

Credits photos - Bildnachweis :

Aprhchantly / Atelier LudoTerre /
BabXIII / Beatrice Augier /
Calvados Attraktivité /

Calvados tourisme / Camille David /
Camille Hermant / Caroline Rose /
Delphine Barré Lerouxel / Ecopya /
Etienne Chognard /

Fabrice Rambert / Gérald Morel /
Goélie - Myphotoagency - Farshid

Momayez / Gwenaelle Huard-Marie /
Julien Hananel / Justine Jacquemot /
Lucas Thirion Tournois / Lucile Loisel /
Marc Chazelle / Naiade Plante /
Newook / Paloma Gabet / Phflament /
Photo 911 / Sandrine Boyer Engel /
Sandrine Chardon / Sarah Congui /
Utopikphoto / Vincent Rustuel -
Angels'Sea Studio / Virginie Meigné /
Zuzanna Lupa /

Tous les prestataires - Tous droits
réservés - Toute reproduction interdite.

Photo de couverture - Titelbild :

Domaine de l'Abbaye

Impression - Druck :
nord-imprim.fr

Dieser auf Papier aus nachhaltig
bewirtschafteten Wäldern gedruckte
Führer wird von der SPI de
Développement Territorial et Touristique
du Territoire de Deauville herausgegeben.



NOVOTEL
DEAUVILLE PLAGE

17 boulevard Eugène Cornuché - 14800 Deauville
02 31 89 85 50

sushimakers
SUSHI BAR



L'ETAGE
DISTROT CHIC - DEAUVILLE





Bentrez dans

→

LA GRANDE MAISON DE DEAUVILLE

←

Hôtel, Coworking, Bar
cinéma, fitness, ...

YOU
URBAN HOME

